Se publica 365 días en el año

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

8 páginas Todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., viernes 24 de Marzo de 1916 | Número 240

COLABORACION

Las dificultades financieras del Municipio capitolino

EN la sesión celebrada el lunes último por la Municipalidad de esta capital, se propuso, como medida de economía, que se suprimiesen los auxilios con que contribuía el Municipio para el sostenimiento de algunas instituciones de beneficencia, como son la Gota de Leche, la Sociedad de San Vicente de Paúl, etc., etc. La proposición no nos extrañaría si sólo tuviésemos en cuenta el estado actual del Tesoro municipal, que no puede ser más difícil y angustioso, pues sus entradas no dan abasto para satisfacer las más imperiosas necesidades del servicio de la ciudad, y además ya no soporta el peso de las deudas; pero sí nos fijamos en que hay medios justos, aconsejados por la equidad para enmendar aquella situación, y dar en adelante al Tesoro municipal los recursos necesarios para atender debidamente a todos los servicios públicos que son de su resorte, entonces no comprendemos cómo se puede pensar en acudir a un expediente tan lastimoso como el de retirar a los niños sin amparo y a los pobres desvalidos la limosna que les daba la ciudad.

Lo medios a que nos referimos consisten sencillamente en una reforma completa de la tarifa de impuestos municipales, porque los que se cobran actualmente son muy inferiores a lo que la equidad nos indica, aunque de otra manera opinen los grandes propietarios de solares y edificios urbanos, que quisieran un servicio inmejorable en todo cuanto corresponde a las obligaciones del Municipio, pero a condición de que ese servicio no les demande a ellos sino una parte ínfima de la contribución que en justicia debieran darle.

Basta tener en cuenta la valorización siempre ascendente de la propiedad urbana, como resultado natural del concurso ciudadano, para justificar la reforma de la tarifa de impuestos municipales, acrecentándola a medida que esa valorización aumenta, pues es muy justo que si por el concurso de la población las propiedades de los individuos adquieren cada día más valor, esas propiedades vayan pagando proporcionalmente más a la masa social, para que se pueda atender debidamente a las necesidades de ésta, que también se hacen mayores día por día, como fenómena natural en todo cuanto crece y se desarrolla.

Para hacer más clara la razón de lo que venimos diciendo, citaremos un caso que llevará a todos el convencimiento de la justicia que había en reformar la tarifa de impuestos municipales en el sentido que dejamos indicado. Las cifras que vamos a dar no son de rigurosa exactitud, pues no las hemos cotejado con las que constan en el Registro de la Propiedad; pero aproximadamente son éstas, tomadas de nuestro recuerdo.

Hay en esta capital una propiedad que fué vendida por su dueño hace poco más de veinte años en la suma de 4.000 pesos. El nuevo adquiriente, sin hacerle mejora ninguna, la conservó en su poder por espacio de unos quince años, al cabo de los cuales la vendió en algo más de 40.000 colones, y su dueño actual pide por ella 120.000, sin haber gastado en mejorarla ni siquiera una peseta. Y sinembargo, esa propiedad, cuyo mayor valor lo debe exclusivamente al conjunto ciudadano, sigue pagando al Municipio el mismo impuesto que pagaba desde hace varios años, no obstante que por el crecimiento de la ciudad y de su cultura, las obligaciones municipales han crecido también, como ha crecido el valor de la propiedad mencionada.

Y ahora preguntamos: ¿no es a todas luces justo que esa propiedad, que en poco más de veinte años ha aumentado su valor en tan grandes proporciones, debido únicamente al progresivo desarrollo de la ciudad y de su población, contribuya para las necesidades de la higiene, comodidad, abasto y ornato de ella, en proporción a ese enorme aumento de valor que la ciudad le ha dado? Y sépase que lo que decimos del inmueble que hemos puesto como ejemplo, y al cual nos referimos particularmente porque ante nosotros trató un amigo nuestro de comprarlo hace pocos días, puede decirse en general de las propiedades ubicadas dentro del perímetro de la capital, aunque el valor de todas, en particular las de los barrios, no hayan aumentado en la extraordinaria proporción del de aquella; pero para eso está el buen criterio de los señores munícipes, que el reformar la tarifa de impuestos, establecerían en ella la clasificación debida, según la importancia del sitio en que se halla situado cada inmueble.

Persuádanse los señores miembros de la Municipalidad de que mientras no procedan como en los anteriores párrafos nos hemos permitido aconsejarles, y que es de la más estricta justicia, esa importante Corporación continuará ahogándose en el abismo de un déficit imposible de colmarse, y la ciudad padeciendo por necesidades urgentes que no hay cómo satisfacerlas, y los compromisos creciendo más y más cada día, hasta que llegue un momento en que para solventarlos se haga preciso acudir a muy serios y graves sacrificios. Desde 1912, una comisión de respetables caballeros aconsejó al Municipio el aumento de la tarifa de impuestos, como única solución para las estrecheces del tesoro municipal, considerando ese medio como escencialmente justo, pues la tributación que hoy se paga no corresponde al costa de los servicios que a su cargo tiene el Municipio, y que aumentan año por año, sin que aumente el gravamen fijado por la tantas veces mencionada tarifa.

Ya sabremos lo que les detiene: la rabieta incontenible de los ricos, de los grandes propietarios; pero acuérdense de que si al gusto de ellos hubiéramos de atenernos en materia de tributación nacional o municipal, no tendría la Corporación ni siquiera con qué comprar el aceite necesario para alumbrar la ciudad con los faroles de antaño, ni el Estado con qué pagar al policía que les cuida su casa desde la esquina.

AVERROES.

CABLES TRANSOCEAN

Por inalámbrico a Sayville

Servicio de la "Transocean" u "Overseas" de Berlín

BERLIN.—El Emperador confirió la orden "Pour le Mérite" al Capitán Haupt y al primer Teniente Brandeger, del regimiento 60 de Brandenburgo, por haber sido los primeros que entraron en Douaumont.

EL BUQUE-HOSPITAL "ELECTRA" FUE TORPEDEADO EN EL ADRIATICO

VIENA.—La Prensa comenta la censurable conducta de los enemigos con respecto al buque hospital *Electra*, de la Cruz Roja austro-húngara, que fué torpedeado en el Adriático por un submarino, hiriendo gravemente a 2 enfermos. El vapor referido era bien conocido del enemigo, en su calidad de buque hospital.

RESOLUCION PRESENTADA POR EL PARTIDO "NACIONAL-LIBERAL" DE ALEMANIA

BERLIN.—El Partido político "Nacional-Liberal" presentó al Reichstag la siguiente resolución: "Considerando: que Inglaterra hace la guerra no solamente contra las fuerzas armadas y que intenta rendir a Alemania por hambre, burlando brutalmente las leyes internacionales y haciendo uso de fuerzas neutrales. Considerando: que Alemania se halla en capacidades por medio de la guerra submarina de combatir al enemigo, aconseja disminuir la flota inglesa sin miramientos de ninguna clase, evitando que puedan llegar víveres a la nación inglesa totalmente. Considerando: que tal guerra de submarinos traerá más prontó el fin victorioso, requiere al Canciller Imperial no entrar en arreglos que puedan estorbarnos el uso ilimitado del arma de los submarinos y procure además qu tal guerra se haga extensiva a toda la zona de guerra, exceptuando a los buques mercantes-pasajeros".

La resolución fué aprobada también por el Partido Conservador.

ES BAJADO UN AEROPLANO FRANCES DEL ULTIMO TIPO

HAMBURGO.—Aviadores alemanes bajaron un aeroplano francés del último tipo, y tripulado por el mejor aviador francés, Guilaume, (?) quien quedó herido en un brazo y en la cara.

EL VIAJE DE ENVER BAJA POR SIRIA Y PALESTINA

CONSTANTINOPLA.— Enver Bajá quedó muy satisfecho de su viaje de inspección a Siria y Palestina, hasta Medina, recibiéndosele en todas partes con gran entusiasmo. Pudo notar los grandes adelantos, especialmente en Siria y Palestina, donde encontró nuevos caminos, escuelas y embellecimiento en las ciudades y un nuevo hospital para los soldados turcos. Los rumores de los enemigos, de motines en Siria, son falsos.

CIUDADANO AMERICANO A BORDO DEL "TUBANTIA"

STUTTGART.—El Cónsul Shilling se hallaba abordo del *Tubantia*, y fué salvado con su familia. Shilling estaba en viaje para Río de Janeiro como representante de la New York Life Insurance Co. Es ciudadano americano, y declaró que el *Tubantia* no fué atacado por ningún torpedo, sino que chocó con una mina flotante.

ESSEN.—La prensa extranjera publica la noticia de que los establecimientos de Krupp fueron dañados por aviadores enemigos, y que ha sido bombardeada la estación del ferrocarril: todas estas noticias son completamente falsas.

MILLONES DE FLORINES DE PROPIEDAD HOLANDESA HAN SIDO CONFISCADOS

AMSTERDAM.— Acerca del asunto de la confiscación de acciones americanas, dice el periódico holandés "Handelsblad": Desde cualquier punto que se considere la cuestión del proceder del Gobierno inglés, éste se debe calificar de infracción inaudita. Las explicaciones de la Reuter acerca de las confiscaciones que se hacen en camino, carecen de todo valor. Acciones no son sujetas a confiscaciones, aunque fueran de propiedad alemana, pues Inglaterra misma ha declarado las seguridades y valores contra la guerra.

El periódico holandés protesta enérgicamente contra el procedimiento inglés, y agrega que las explicaciones inglesas demuestran que hay intención de continuar la práctica, y q' la Corte de Presas deberá decir si tales seguridades pertenecen a los neutrales o no. El "Handelsblad" declara difícil precaverse en vista de las explicaciones, siendo todo una flagrante violación.

Varios millones de florines de propiedad holandesa han sido confiscados por Inglaterra, animados con el propósito de perjudicar los negocios de Holanda.

Datos estadísticos para juzgar la verdadera situación comercial, en su relación con los cambios de letras

SE HA DISCUTIDO en estos días mucho sobre los cambios; y lo curioso es que para esta discusión faltaba hasta ahora toda base teórica, por no estar completos los datos estadísticos sobre la importación y exportación, datos que son indispensables para formar un juicio concluyente sobre la cuestión de si el alza del cambio tiene una razón interior de ser, si es la expresión de un verdadero desequilibrio entre la necesidad de remesas y la posibilidad de girar, siendo ésta insuficiente, o si es un desequilibrio solamente entre la momentánea oferta y la momentánea demanda.

La frase de LAS LEYES DE OFERTA Y DEMANDA hay que emplearla en este caso concreto con precaución; la oferta y demanda establecen la situación del momento, no la absoluta. Y los verdaderos banqueros, los financistas que conocen la íntima esencia de este problema, lo deben juzgar en su aspecto absoluto, no en sus fases más o menos momentáneas. Si debido a una falta momentánea de oferta los cambios suben, pero la situación real es otra, el banquero verdadero entra en acción; sabe que la reacción no puede tardar, y una vez que los tipos de cambio lleguen a una altura que sobre el nivel legítimo ofrezca una ganancia aceptable, un dos, o a lo sumo un cinco por ciento, girará para evitar un extremo dañino.

He aquí los datos estadísticos sobre el comercio exterior en el año 1915.

EXPORTACION....	₡ 21.444,261.00
IMPORTACION....	9.631,790.00
SOBRANTE....	₡ 11.812,471.00 a favor del país.

y si a este balance comercial, el más favorable en la historia económica de Costa Rica agregamos que ya en 1914 el balance dió un sobrante de ₡ 7.118,428.00, que la importación en lo que va del año de 1916 ha disminuído más aún, y se está realizando en estos momentos una de las cosechas más grandes de café que el país ha tenido, me permito preguntar:

¿TIENE FUNDAMENTO REAL EN LA SITUACION EFECTIVA EL ALZA DEL CAMBIO?

Agradecería la contestación de los señores banqueros y de la Prensa a esta pregunta.

PITT.

El Partido Radical argentino elige a Hipólito Irigoyen como candidato

BUENOS AIRES, 22. — La Comisión Radical nombró candidato para Presidente a Hipólito Irigoyen y para Vicepresidente a Pelagio Luna. El primero envió inmediatamente una nota manifestando que no podía aceptar el nombramiento. La Convención entonces nombró una Comisión compuesta de los ex-Representantes de cada provincia, para suplicarle que no retire su renuncia y para que permaneciese reunida, esperando la contestación, en cuanto a Luna. Este dijo que renunciaba si Irigoyen insiste. A última hora Irigoyen aceptó el nombramiento.

SAN ANTONIO, 22.—Uno de los dos aviadores que se perdieron descendió cerca de Casas Grandes, entre las líneas del enemigo.

LA HABANA, 22.—Llegó el crucero *Sydney* a proveerse de carbón. Saldrá después de un día de permanecer allí.

WASHINGTON, 22.—El Senador adoptó la resolución de Lodges. Se dice que gran número de paisanos en Estados Unidos recibirán instrucción militar durante diez años. Gomers habló en el Senado de la condición de los trabajadores en Puerto Rico, durante la dominación americana. Dijo que es una de las páginas más negras de la historia. Los campos de petróleo de Tulie, cerca de Drumright, se incendiaron. Los daños se calculan en un millón de pesos.

Alemania cotinurá su campaña de zeppelines con toda actividad

PARIS, 22.— La admisión al servicio de aviación es dificilísima. Se requiere que el candidato tenga gran pasividad de emoción y una rapidísima reacción motriz. Tiene que efectuar un movimiento continuo con ambas manos, y se registra la regularidad de su poder de redoblar. Se le sienta frente a un reloj, cuya aguja recorre un círculo una vez por segundo. Enseguida lo mira y lo para, usando y demostrando la rapidez y el sincronismo del cerebro y mano. Se le sugieren ideas que causan emoción; se le forman llamaradas, se le hacen disparos, se le salpica con agua helada, mientras tiene puesto un instrumento registrador en el pecho y pulso. Los residentes de Friederischsgen, les refirieron a unos, diseños de barcos en el lago de Constanza, que vieron a los zeppelines experimentando nuevos proyectiles que llevan suspendidos de la góndola por medio de un alambre que tiene dos millas de largo y llevan un racimo de bombas que arrastran hacia los barcos de guerra y que al ponerse en contacto con éstos, el Comandante del zeppelin los hace estallar; que los nuevos zeppelines andan a razón de cien millas por hora. Los militares alemanes en Suiza niegan que se proyecte bombardear las ciudades anglo-francesas con bombas cargadas con gases venenosos.

AMSTERDAM, 22.—Dicen de Bucarest que los turcos evacuaron la fortaleza Erzinjan en Armenia. El Tageblatt de Berlín protesta de las solicitudes de que se desarrolle gran actividad en la estación; Kitchener y los miembros del Estado Mayor, el Embajador italiano y una gran multitud, lo aclamaron.

Cadorna es ovacionado en Londres

Comió con Kitchener y más tarde lo recibirá el Rey

LONDRES, 22. — El dinero tiene buena demanda. Los descuentos no han cambiado; la Bolsa está completamente normal; casi por todas partes se siente confianza. En la estación de Charing Cross saludaron a Cadorna: el Embajador italiano, Lord Kitchener, el General French Robertson, el Príncipe Livio Borghese, el General Marafin, el Cónsul General, los representantes de los bancos italianos, la Cámara de Comercio y otras instituciones. En las calles se le hizo una entusiasta ovación. Esta noche comerá con Kitchener y más tarde lo recibirá el Rey. Se espera una rebaja general en el precio del pan.

BERLIN, 22.—Se están haciendo solicitudes de todas partes de Alemania para que se continúe la campaña de los zeppelines con toda actividad. Se cree, sin embargo, que Bethmann Hollweg dominará la situación. Persona autorizada niega que Alemania sea responsable de lo que se le acusa en México.

La gran mayoría de los alemanes apoya a von Tirpitz

NOTICIAS DE ESPAÑA

BERLIN, 20.—El "Taegliche Rutdsn" y el "Kreuz" publican un manifiesto ensalzando a Tirpitz, afirmando que lo apoya la gran mayoría de los alemanes y negando que su renuncia obedezca a la campaña de submarinos; que prueba eso las resoluciones del Reichstag, y por último condenan la crítica de los órganos oficiales.

MADRID, 22.— Según los cálculos electorales, triunfaron 230 liberales, 80 conservadores y 12 mauristas; por lo demás, las minorías varían poco de las cifras actuales. En algunos distritos hubo gran lucha. Los gastos que hizo el comercio son enormes. Se gastó más de un millón. Alba dirá a las Cortes la derogación del artículo 29, que suprime las elecciones. La mayoría de los candidatos quería la supresión del artículo 29. García Prieto prepara una acta para declarar que sus fuerzas se han incorporado definitivamente al Partido Liberal, cuyo único Jefe es Romanones. Se ha esclarecido el misterio del suicidio de los hijos del médico Mariscal y del Magistrado Gil; fueron víctimas de la perturbación que producen los cinematógrafos.

Celebrando los 56

Nuestro Victoriano — primer mandatario político del cantón de Alajuelita, cumplió ayer 56 marzos—aunque él rebaje—de haber llegado a esta tierra bajo los mejores auspicios.

Con tal motivo resolvió remozarse y estrenó un precioso y flamante uniforme, engalanó con flores y banderolas su casa e invitó a sus amigos, Licenciados don Claudio González, don Luis Cruz Meza y don Clodomiro Salas C., a un bien sazonado almuerzo durante el cual reinó la mayor alegría y se repitieron los mejores votos por la felicidad y prosperidad del festejado. Hicieron los honores de la casa su señora, su simpática hija, su hijo y doña Teresa Castro, que dando los invitados satisfechos de la prodigalidad de las atenciones de que fueron objeto.

El señor Ministro de Gobernación aprovechó el momento para ver los trabajos de cañería y luz eléctrica, que con el contingente del amigo Garro se hacen y recibió el saludo de los principales vecinos y del señor Cura del lugar.

El 12 de Junio de 1916 se hará la paz

NUEVA YORK.—Mr. Edward Jouhston, de Detroit (Michigan), un sabio americano a quien no puede negársele mérito, matemático, químico, astrónomo, es también astrólogo y sus horóscopos son muy apreciados en los Estados Unidos. En junio de 1914 predijo que la guerra "estallaría primero entre Austria y Serbia, e inmediatamente después entre Alemania, Rusia, Francia e Inglaterra".

Pues bien, preguntado recientemente sobre la fecha en que acabará el conflicto anunciado por él, ha respondido el astrólogo americano:

"Basándome en cálculos matemáticos ejecutados con una extrema precisión según las datos que facilitan los astros, estoy en medida de afirmar que la paz se firmará el 12 de junio de 1916, probablemente a más tardar el 13, pero, en todo caso, no antes de esas dos fechas".

Registremos esta predicción y sepamos esperar para apreciar su valor. Es un asunto de semanas.

(De "La Raza", México).

Noticias de la guerra de fuente alemana

GUATEMALA, 22 de Marzo. Oficial alemán del 19.—Al Noreste de Vermelles, hacia el Sur del Canal de La Bassée, después de preparativos eficaces por la artillería y cinco explosiones de minas, eliminamos las ventajas ganadas por los ingleses mediante combates por minas el 2 de marzo; el enemigo quedó enterrado, tomándose prisioneros a 300 sobrevivientes; los contraataques enemigos repelidos.

La ciudad de Lens, ha sido otra vez bombardeada nutridamente por los ingleses.

Ayer, a orilla izquierda del Mosa, ningún acontecimiento especial, pero hoy, temprano, hubo ataques franceses contra Mort Homme. Y al Este de esa plaza, suprimido desde el principio.

Al mismo tiempo libráronse combates con bayoneta en varios lugares al Sur del fuerte de Douaumont y aldea de Vaux, por posiciones de defensa, los que no están aún incluídos.

Ministro Alemán.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Los aspavientos
de algunos comerciantes

Hemos observado con atención el movimiento de algunos comerciantes de esta ciudad, con motivo de la temporal escasez de las letras de cambio, movimiento por supuesto, que tiene tanta mayor importancia para ellos cuando que se roza directamente con sus intereses. Su punto de vista ha sido el de perjudicarse lo menos posible: el cambio de nuestra moneda por el oro americano estaba hasta hace pocos días al 125 por ciento; repentinamente se ha elevado al 150; hay—dirían ellos—que buscar la causa del alza; y, como ocurrió con el gitano a quien le preguntaron que a qué atribuía su desventura y contestó sin vacilar que al Gobierno—sin duda por lo manual que éste se halla siempre para colgarle el San Benito! Esos señores del Comercio dicen: "La institución del Estado, el Gobierno!" Y es que para emitir una opinión seria se necesita preparar la inteligencia, estudiar y por último resolver con serenidad — todo lo cual da algún trabajo que no quieran tomarse, y por eso el coro contesta con igual facilidad: la institución del Estado, el Gobierno!

A raíz de la guerra de Europa y en virtud de la incovertibilidad del billete por oro, la tasa del cambio internacional empezó a elevarse, habiendo llegado hasta el 185 por ciento sobre el oro americano. Bien comprendió el Gobierno que, como la ciencia y la experiencia lo enseñan, el tipo de cambio no puede regularse por leyes de ningún otro orden que no sea el natural de la economía del país; sin embargo, se pensó adquirir un medio a fin de poder ejercitar una policía económica contra la especulación, contra el alza arbitraria, contra las combinaciones artificiales para explotar el negocio de los combios, y entonces se contrató el empréstito aprobado por la ley No. 2 de 1o. de setiembre de 1915, que llevó a cabo nuestro Ministro de Hacienda don Mariano Guardia. En virtud de ese contrato al Gobierno de la República le fué abierto un crédito en cuenta corriente por $ 500,000.00, distribuído por mitades entre la Banker Trust Company y el Irving National Bank, ambos de Nueva York. En garantía de las sumas giradas por el Gobierno queda el papel moneda local que se paga por las letras giradas, en poder de un Banco, de elección de los banqueros contratantes—que es el Royal Bank of Canada—a fin de que con ese papel moneda se adquieran letras para abonar al crédito. La operación es ciertamente una medida muy hábil; y, a poca costa, constituye un freno para aplicarlo a la especulación indebida; y el Gobierno, al llevarla a efecto, indudablemente no sólo tuvo en mira esa circunstancia, sino también la idea de contribuir a afianzar el crédito público, impidiendo que nuestra moneda se depreciara, en virtud del alza del cambio. El contrato establece en su artículo 2o. que el Gobierno se compromete a que los giros que se libren sean usados exclusivamente para el pago de mercaderías importadas o por importar en la República, y de esa cláusula que para los banqueros no tenía ni tiene ninguna importancia, ni para el Gobierno tampoco, pues entendemos que fué puesta allí para significar el deseo de fomentar el comercio entre los Estados Unidos y Costa Rica, pero que quedaría más bien en un tratado internacional, piensan algunos que esos $ 500,000.00 debe el Gobierno venderlos al comercio, a quien creen le pertenecen, lo que resulta una ocurrencia peregrina.

El Gobierno procedió a vender letras a la presentación de las facturas; pero ocurrió luego que había multitud de pagos que hacer, indispensables, urgentes, exentos de toda sospecha de especulación; se presentaba, v. gr., una persona que tenía que cubrir una póliza de seguro en el exterior a comprar la letra que necesitaba, y era preciso decirle rotundamente que no; y casos como ese, ocurrían muchos, de lo cual tenía que resultar que el tipo de cambio sería uno para los comerciantes y otro para los no comerciantes. ¿Habríase visto absurdo mayor? Ante esa dificultad el señor Ministro de Hacienda dispuso suplirle al Banco Internacional algunas sumas al 125 por ciento para que llenara todas las necesidades del público no especulador, vendiéndolas al mismo tipo del 125 por ciento. Entendemos que el Banco desempeñó su cometido a satisfacción; pero con vista de los aspavientos que se han hecho, dispuso aver devolver las sumas que recibió, al mismo tipo del 125 por ciento, para que sean abonadas al crédito del Gobierno en Nueva York, restándolas así de la demanda del público.

Tenemos, pues, que por la irreflexión con que aquí a veces se procede, se ha frustrado el propósito de mantener el cambio a un tipo bajo, habiéndose, en nuestro concepto, empeorado la situación.

Sin embargo, confiamos en que el Gobierno ejercite su influencia en el sentido de renovar el crédito dicho, en forma amplia, para beneficio del país en general, esto es, sin distinciones de ninguna especie.

CHASCARRILLOS

Dentro de casa:

—Mamá, mamá, enséñame la mona.

—¿Pero, cuál mona, hija mía?

—¿Pues no decías anoche que mi papá traía una mona muy grande?

Indicador de EL IMPARCIAL

24 VIERNES Marzo

SANTORAL

Ayuno con abstinencia. Santos Rómulo, Agapito Ab.

MAREAS

Pleamar en la playa de Puntarenas a las 6h. 7m. p. m.

TIPO DE CAMBIO EN LA PLAZA

Está suspensa la venta de letras en los establecimientos bancarios a causa de la anarquía del cambio. Tratan de ponerse de acuerdo en un tipo uniforme.

NACIMIENTOS

Rafael Angel de Jesús, de Ester Sandí.

Rafaela Rosario del Carmen, de Jesús Fernández y Angélica Hernández.

Claudia Amparo de Jesús, de Carlos Sotero y Marina Solano Marchena.

José Antonio del Socorro, de Luisa Morales Fallas.

PASAPORTES

Juan B. Quirós y Clementina de Quirós, para El Salvador.

Francisco de la Espriella, señora y tres niños, para Panama.

Luis Castro Q, y Carmen Alba de C., para Caracas.

Adela Elliott, para Jamaica.

HOTELES

SAN JOSE.—A. F. Wright, Chicago. Willie Wilmet.

FRANCES.—D. Wilson, Antonio Agüero, Lorenzo Carvajal Mora.

CONTINENTAL. —Avelino Ayala, Nicaragua; Alfredo Delgado y familia, Puntarenas; Francisco Kikuet, Orosi; Timoleón Galindo, Poás.

DEFUNCIONES

Ismael Ramos, Hospital.
Emilia Artavia, Merced.

HOSPITAL

Entradas: Rosendo Cerrú, Panamá.
Ramón Rodríguez, España.
Silvano Zeledón, Hospital.
Alberto Sáenz, Hospital.
Joaquín Bort, Liberia.
Teófila Ponce, Puntarenas.
José Leandro, Carmen,
Manuel M. Montenegro, Merced.
Marcos Montes, Carmen,
Adelina Vargas, Hospital.
Mauro Hernández, San Rafael.
Cecilio Chavarría, San Rafael.
Elías Leiva, Cartago.
Rafael Cerán, Soledad,
Ester Céspedes, La Maternidad.
Efraían Cortés, Heredia.
Ventura Sánchez, Curridabat.
Fernando Centeno, Orotina.
Jerone Stemrt, Parismina.
Thomas Allen, Jamaica.
Julia Sancho, Turrialba.
José María Sancho, Turrialba.
Ramón Miranda, Turrialba.

ADMINISTRACION JUDICIAL

Vistas para hoy.

Sala Primera

24.—Ordinario. Junta de Educación del Paraíso cl. el Estado a la 1 p. m.

Sala Segunda

24.—Ernesto González Cubero y otro a la 1 p. m.

24.—Leoncio Tencio Monestel a las 2 p. m.

24.—Francisco Mayorga Rivas a las 3 p. m.

Casación

24.—Antonio Rodríguez c|. Filomena Castillo a la 1 p. m.

CARTAS REZAGADAS

Vicenta Segura, Turrialba; Encarnación Vega, Puntarenas; Eligia Arrieta, Turrialba; Mariana Vargas de Núñez, Santiago; Alberto Rojas, San José, Fidel Gutiérrez, Peralta; José J. Vargas Calvajal, (2) La Cruz; Antonia Siles, Nicoya; Lucía Artola, Limón; Lic. Juan Rojas M., Cartago; Adelia de Molina, Santo Domingo; Santiago Espino M., Amb. Limón; José Guevara B., San Lucas; Dolores Torres, Puntarenas; Emiliano Navarro, Tucurrique; Alfonso Muñoz, av. R. R.; Rosaura v. de Gómez, Puntarenas; José Castillo, San José; Talia Marín, Turrialba; Tomás Robles, av. R. R.; Lino aVrgas Solís, La Cruz; Angélica Picado, Naranjo; J. Mauro Quesada, Naranjo; Lola Muñoz, San Lucas; Piedades Delgado M. y Chana Aguilar, La Cruz.

MARITIMAS

Puntarenas, 23

Hoy a las 11 a. m. fondeó el vapor N. A. "Clark" de 555 toneladas, procedente de San Francisco de California y con 18 horas de travesía de San Juan del Sur a este puerto. Capitán Higgins y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Sin pasajeros. Carga: 2160 bultos con 66 toneladas. Correspondencia: 5 sacos y 2 paquetes.

El Capitán del Puerto,
J. BENITO LIZANO

Limón, 23

Hoy a las 11 a. m. ancló procedente de Kinsgton, con 3 días 4 horas de travesía y consignado a U. F. Co. el vapor inglés "Coronado" de 3995 toneladas. Capitán Jones y90 tripulantes. Pasajeros: Raphael Cooper Marsahall, señora y niño, James Hilson y señora, Edward Pitte e hijo, Maud Davis, Noel Kirkpood, Maurice Waray y señora, 13 en cubierta y 4 en tránsito. Correspondencia: 15 sacos. Sin carga.

Hoy a las 7 a. m. ancló, procedente de Cristóbal, con 15 horas de travesía y consignado a la U. F. Co., el vapor americano "Cartago", de 310 toneladas. Capitán Campbell y 102 tripulantes. Pasajeros: M. L. Lecappellain, A. Tristán, F. Perckley, H. E. Spangler, W. J. Shaw y señora, L. M. de Tejada e hija, G. M. Rangel, D. de Dich, Celia Dozo, C,. E. Belly y señora, P. Roberts, E. Valenaon, M. Thasten, J. C. Tridale, A. B. Sinkiers y señora, B. Montejo, F. L. Fornsely y señora, R. D. O. Brien, F. M. Cill y señora, Mr. Puterbangh, T. P. Reca, C. A. Blair, L. L. Willett, L. C. Vanderburgh, señora e hijo, G. F. Cox y señora, L. B. Monroe, W. L. Black y 2 hijos, Isabel y Adriana Calvo, A. Sauma, Julio García, Doroteo Ocón, Julio de Diego, señora y 2 hijos, Lucía Reyes, Ester Wilson, G. L. Howard, G. L. Merril, señora y niños, G. Alba y niño, 17 en cubierta, y 15 de tránsito. Correspondencia: 81 sacos. Carga: 4286 bultos con peso de 315 toneladas.

El Capitán del Puerto,
JUAN E. ROMAGOSA

La venta de letras

Un empleado de este diario recorrió ayer los Bancos en solicitud del tipo de cambio, y se le manifestó que estaba paralizada la venta de letras hasta tanto que todos esos establecimientos se hallaran de acuerdo en cuanto a la fijación del tipo.

Sesión secreta de la municipalidad

Hubo pánico ayer en la plaza de abastos. Ignoramos con qué fundamento se dijo en ese local, que la Municipalidad había celebrado sesión secreta aumentando considerablemente los derechos de Mercado.

Y estaba aquello en efervescencia. Todos comentaban la noticia, en términos poco piadosos.

Esperaremos la sesión del lunes para saber si tiene o no fundamento ese rumor.

PENSAMIENTOS

El que resulta ebrio en un carro de primera, ha tenido un ataque; el que ha tenido un ataque en un carro de tercera, indudablemente estaba ebrio.

Cuando se ríen dos, es que a un tercero le ha sucedido una desgracia.

El hombre que ama a la mujer, rara vez ama a las mujeres; el que ama a las mujeres, rara vez ama a la mujer.

El éxito, en suma, es poca cosa: al triunfar, convertís simplemente a vuestros amigos en enemigos y en amigos a vuestros enemigos.

FERIA DE GANADO

Heredia, 23 de marzo de 1916

Vendedor.	Comprador.	No	Clase.	Precio	Peso.
José Pacheco	Tadeo Corrales	1	Buey.	21½	576
Tobías Sancho	Alvaro Hernández ...	39	Nov.	18	12520
Alberto Chaverri V. ..	José M. Chacón	3	"	22½	1394
José M. Castillo.....	Juan Rafael Mira.....	3	"	19	909
Alberto Chaverri V. ..	Honorio Céspedes	3	"	21½	1132
Alberto Chaverri V. ..	Francisco Cantillo	4	"	21½	1564
José Pacheco	Ramón Garita	1	"	21¼	480
Rafael Lobo	Ramón Garita	2	"	21¼	482
José M. Castillo.....	José M. Barrantes....	3	"	19	926
José M. Castillo.....	Próspera Quesada	3	"	19	1016
José Arias	Joaquín Rojas	2	Bueyes.	20	1191
Andrés Esquivel	Carlos Mora	1	Vaca.	17	406
Rafael Lobo	José Lizano	3	Nov.	20	1348
Rafael Lobo	Manuel C. Vargas	1	"	20½	411
José M. Castillo.....	Daniel Villalobos	2	"	21	896
Ramón Barrantes	Vicente Ramírez	2	"	19½	775
Rafael Lobo	Ramón Rodríguez R...	3	"	21	1169
Alberto Chaverri V. ..	Ricardo Ramírez.....	3	"	21½	1203
José M. Castillo.....	Manuel Valverde	3	"	21	1273
José M. Castillo.....	Próspero Delgado	1	"	19½	329
José M. Castillo.....	Benjamín Campos	2	"	19½	590
Alberto Chaverri V. ..	Roberto Montero	2	"	21	724
José M. Castillo.....	Gustavo Sánchez	2	"	19½	645
José M. Castillo.....	José M. Chacón.....	4	"	21	1781
José M. Castillo.....	Raúl Mora	9	"	19¾	3533
Rafael Lobo	Rogelio Mora	3	"	20	1267
Rafael Lobo	Ramón Rodríguez B...	3	"	20	1259
José M. Castillo.....	Salomón Sibaja	5	"	19½	1569
José M. Castillo.....	Vicente Campos	4	"	19	1315
Ramón Barrantes	Gostavo Sánchez	1	"	20	347
José M. Castillo.....	Luis Rodríguez	6	"	20	2249
José M. Castillo.....	Modesto Vega	2	"	19½	684
José M. Castillo.....	David Marín	2	"	19	748
Ramón Barrantes	Rafael Alpízar	2	"	19	750
José M. Castillo.....	Guadalupe Zúñiga ...	2	"	19	744
Ramón Barrantes	Laudencio Rodríguez..	1	Buey.	19	506
Buenaventura Molina.	Agripino Aguilar	1	Vaca.	13	253
Rafael Lobo	Juan Lobo	1	Nov.	20	397
Rafael Lobo	Pedro Víquez	1	"	19½	394
Ramón Barrantes	Próspero Quesada	1	"	19½	380
Ramón Barrantes	José M. Barrantes....	1	"	19	367
Ramón Barrantes	Pedro Víquez	1	"	19	403
José M. Castillo.....	Rosendo Carvajal	1	"	18	302
José M. Castillo.....	Tobías Sancho	1	"	17½	383
José M. Castillo.....	Pedro Víquez	2	"	17	534
Paulino Alfaro	Samuel Rojas	1	Cerdo.	60	111

"LA DESPENSA"
ALMACEN DE VINOS Y PROVISIONES
Avenida Central, Este — Frente al Banco Anglo
Depósito del afamado Rey de la Mesa Vino
VESUBIO
A las familias: Antes de hacer sus provisiones hagan una visita a este establecimiento y quedarán satisfechos
LUIS ARONNE & Co. Propietarios.

W. R. Grace & Co.
San Francisco :: New York :: New Orleans
-: Importadores y Exportadores :-
Agente General para Costa Rica:
F. WISS
--- Apartado 171 ---

"Malaroides"
Pastillas contra el Paludismo, Grippe, Neuralgias, Jaquecas, Anemia, Neurastenia y Debilidad Nerviosa. -- De gran valor en el tratamiento del PALUDISMO y en el de todos los estados febriles, cualquiera que sea su causa.
PREPARADOS POR
Hermann & Zeledón
Botica Francesa

Gran Depósito de Maderas
— DE —
SUAREZ Y CUETO
Avisamos a nuestra numerosa clientela que por contrato celebrado con Mr. G. H. Massey, hemos cerrado el depósito de maderas, trasladando las existencias al "Depósito de Maderas del Pacífico" (antes "Pacific Lumber & Co.) que seguirá surtiéndose de nuestro Aserradero de Orotina.

Pomada Salomón
Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fíjarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.
Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

Sombrerería Imperial
— DE FEDERICO AYMERICH —
Acaba de recibir un inmenso surtido de sombreros de pita, medianos y finos, desde ₡ 5.00 hasta ₡ 100.00. Especialidad de la casa: unos sombreros de pita, pintados, y que han tenido mucha aceptación, para las señoras que van al campo. El gran sombrero para la temporada. Sombreros de fieltro, en distintas formas, clases y colores.
El sombrero que he recibido es legítimamente Monte Cristo.
PRECIO DE VERDADERAS GANGAS
SE ARREGLAN SOMBREROS DE TODAS CLASES
Contigüo a la Botica Oriental y frente al Pasaje Jiménez.

Teléfono 584
YA LLEGO A
"LA MARINA
Pimentón, Harina Gold Medal, Ostiones y Camarones en lata, Bacalao, Salmón y otros muchos artículos baratos para LA CUARESMA

Desea usted paladear algo exquisito?
Se siente usted débil o nervioso? — Trasnochó usted? — Se agitó demasiado en el baile? — Pretende casarse?
PUES BEBA "PONCHE INGLES"
Su esposa, su novia, sus amigas, toda dama de buen gusto, agradecerá a usted el regalo de una botella.
DE VENTA EN TODAS LAS CANTINAS
Agente exclusivo para Costa Rica,
ALFREDO SASSO R.
Teléfono 121. — San José. — Apartado 186.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas
Cerveza TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL
Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Ya llegó la conocida MANTECA marca SMITH, la mejor que ha venido a Costa Rica

Unicos Agentes para Costa Rica: H. MANN & Co. -:- New York

Depósito en San José: **Víctor Fabián** :- *Teléfono 724* -: *Depósito en Puntarenas:* **Luis Casalvolone**

Quien es H. Peyroutet Comisionado Especial del Gobierno francés (según él)

El señor H. Peyroutet considera humorístico el escrito en que hice frente al vulgar ataque que tuvo a bien dirigir a Alemania y con ello a todos los alemanes. Sepa que nunca he estado más serio.

Y muy seriamente voy a ocuparme algo más de ese señor y de su propaganda no tan pro-francesa como anti-alemana en Costa Rica.

Desde que vino de Europa últimamente, ha estado hablando pestes de Alemania y de los Alemanes. No todos los que le oyeron y que él creía conquistar para su causa, se dejaron convencer; prueba de ello es que sabemos eso nosotros.

Hace poco tiempo el señor Peyroutet se acercó a uno de los más distinguidos miembros de la colonia alemana tratando de hacer sobre nosotros una extorsión en el sentido siguiente: la colonia alemana sostiene en San José un salón de lectura y de información de la guerra. Ahí se encuentran periódicos de todas partes del mundo, alemanes, amigos, neutrales y hostiles; se exhiben ahí mapas con banderillas que indican las posiciones de cada bando, y de esta manera pueden enterarse de lo que pasa en verdad todos los que nos quieren honrar con frecuentar el centro dicho. Y es para nosotros causa de legítima satisfacción el gran interés con que muchísimos costarricenses e hijos de otras naciones, concurren a ver las últimas noticias, a leer las opiniones expresadas por la prensa en todas partes del globo. También los que pertenecen a las naciones hoy enemigas nuestras tienen franca la entrada, y no es de ningún modo rara la visita de alguno de ellos.

Los franceses e ingleses que vengan a este salón encontrarán muchas noticias que les sean penosas; **pero no encontrarán ahí nada que les insulte.** Con la verdad nos basta a nosotros, los alemanes.

Este salón de lectura e información parece que les es muy incómodo a los enemigos exaltados; al menos el señor Peyroutet le dijo al mencionado caballero alemán más o menos lo siguiente: **Vengo de Francia, comisionado para organizar una propaganda en pró de nuestra causa. Publicaré los relatos de atrocidades cometidas por los alemanes en la guerra. Ahora, si ustedes me ofrecen cerrar ese salón de información, les prometo que no haré, ni hará "La Información", dicha publicación.**

A esto se le hubo de contestar al señor Peyroutet, que debía hacer lo que le pareciera, que se sentía no poder complacerle.

Cuando Peyroutet comenzó con su primer artículo, con las indecibles necedades de la carta a Grete Mayer y la comparación de los soldados alemanes con dos famosos bandoleros franceses, el señor don Paul Mischel, le escribió una carta netamente particular. No intentó con ella una polémica. Quiso llamarle la atención sobre ciertos puntos a un antiguo conocido, con quién había cultivado relaciones amistosas, antes de que los alemanes nos convirtiéramos en Boches. El señor Peyroutet debe haber borrado de su memoria agradables horas, que él y su familia con el señor Mischel y su familia habían pasado en casa de ambos y en la de mutuos amigos, antes de que la desgracia de la guerra volviera a despertar odios y rencores que para bien de ambas naciones habían ido desapareciendo paulatinamente. De esta carta, el señor Peyroutet no tiene inconveniente en hacer uso para contestar partes entresacadas de la manera más descortés; tergiversa maliciosamente ciertas expresiones para darles un sentido diferente al que en ellas puso el autor, **y pasa muy frescamente por encima de lo más importante, porque de otra manera él mismo se exhibiría.**

El señor Mischel le recordaba al señor Peyroutet su opinión tan diferente de antes, cuando este lamentaba, que **aun no había sido posible un entendimiento completo entre Francia y Alemania, para que juntas acaben con Inglaterra, cuya política traicionera para con Francia entonces le parecía tan condenable, que se lamentaba de que se haya depado pasar la propicia ocasión de la guerra sud-africana para tn plausible fin.** La circunstancia de que el señor Peyroutet no haya protestado contra este recuerdo, prueba que es cierto: traslado pues a los señores —hoy amigos de él—los ingleses.

Esto es el señor H. Peyroutet, comisionado especial del Gobierno francés para una propaganda de calumnia en Costa Rica, país neutral, contra Alemania, una nación amiga de este. Esta propaganda calumniosa a nosotros no nos da ni calor ni frío, con tinta y papel no se decide la guerra, no se salva Verdún.

Pero siempre es bueno abrir los ojos a los que de buena fé puedan creer tal vez lo que con un tono descarado de convicción indignada se les presenta: a los que deveras crean que el Gobierno de una gran nación, como Francia, no es dable suponer que recurra a medios políticos tan bajos como el de la mentira pura y simplemente. Y esto es cierto sinembargo.

No se puede esperar de mí que gaste pólvora en zopilotes, ocupándome da refutar puerilidades. No precisa tocar el fondo de lo que "La Información" principia a publicar. Pero con fijarse en el modo de arreglar esa publicación, ya se exhibe ella en toda su indecible tristeza. La célebre carta a Grete Mayer no es que esté en mal alemán, sino que su redacción simplemente no es alemana, y mucho menos hamburguesa. De tamaña idiotez ni vale ocuparse. En "La Información" del martes ya comenzó la publicación de las **atrocidades,** según la amenaza del señor comisionado especial del Gobierno francés para dirigir una campaña difamatoria en Costa Rica contra un país amigo.

Lo que en el fondo dice lo que hasta ahora ha publicado, es una simpleza nada más. Los alemanes ponemos en duda de duda la legitimidad de los comprobantes que se dice existen, pero aunque existan y digan lo que se alega, salta a la vista la fuerza que se les ha hecho al traducirlos. En lo que "La Información publica el lunes, se agrega en dos puntos el original alemán; pues bien: **resulta que la traducción es una simple falsificación, ni más ni menos.**

Si este es el caso con la parte que trae original alemán ¿cómo será la cosa con los otros párrafos?

El Gobierno francés, según el señor Peyroutet, no miente. Pues oiga lo siguiente: puede él o cualquiera ganarse un buen dinero. Por las noticias oficiales alemanas, por inalámbrico vía Sayville — Neueva York — Guatemala, que hayan resultado falsas y no hayan sido corroboradas por el curso de los acontecimientos, hay una oferta de ₡ 1.000.00 por cada caso en que esto se pueda demostrar. Ruego al señor Peyroutet hacerme la misma oferta por las noticias falsas del Gobierno francés, falsas por cuanto el curso posterior de los acontecimiento slas desmiente. Pero: junto con la oferta exigiría una buena garantía, pues el pago sería pesado, y no alcanzaría taivez el capital de ese señar para responder de la cuenta.

Ahí tienen ustedes el retrato del señor Peyroutet, quien viene a poner una pica en Flandes con su campaña anti-alemana. Por el concepto que de él se se tenía aquí antes le hago la honra de ocuparme de él, y le dejo con gusto las simpatías de los que hasta ahora se han levantado para aplaudirle.

Nosotros los alemanes nos conformamos con las simpatías de otra clase de gente en este país. Y si de los ejércitos alemanes, que se componen de nuestros hermanos, primos o sobrinos los costarricenses se hacen una idea, juzgándolos por nosotros, y en cambio de las legiones gali-romanas juzgan por los Peyroutet y Clare—nos tiene sin cuidado el fallo. Los que se van con ellos—buena pró les hagan, pues **schoene Seelen finden sich, zu Wasser und zu Lande.** Y los verdaderos buenos franceses, los que tienen derecho de considerarse como exponentes de la cultura y del refinamiento de esa siempre admirable nación, nación que ni toda la calamidad plebeya y judía, después de Casimir Perier, ha podido corromper más que superficialmente, les digo que se consuelen con la convicción de que nosotros los alemanes sabemos distinguir: que para nosotros una cosa es el pueblo francés, heroico en su abnegación y subordinación bajo un régimen en bancarrota, por exigirlo así la necesidad del momento, y otra cosa es el Gobierno que permitió al embajador ruso hacer asesinar a Juarés y que una cosa son ellos, los verdaderos franceses caracterizados—cualquiera que sea la clase social a que pertenézcan—y otra cosa son los Peyroutet, los Clare y congéneres.

Odio y amor son hermanos. Ambos son sentimientos elevados y de aquel primero nace fácilmente el segundo. No se puede odiar a quien no se podría amar; pero no se puede amar jamás, a quien inspira desprecio. Así es muy posible que aun después de todo lo que hoy pasa, entre Alemania y la **verdadera** Francia llegue a reinar la mejor armonía. Pero para eso debe caer primero todo lo artificial, todo lo mentiroso que hoy impera al Oeste de los Vosgos.

Y todo eso cuerá pronto.

JUAN KUMPEL.

Marzo 22 de 1916.

Azahares

El sábado, a las 2 p. m. en la residencia del Lic. don Francisco Echeverría G., se verificará la boda del Coronel don Francisco Vargas con la señorita Herminia Lizano.

La ceremonia tendrá un carácter esencialmente íntimo; a ella no asistirán más que los padrinos.

Formulamos de nuevo los más sinceros votos por la ventura de los futuros cónyuges. Tendemos una alfombra de rosas para la novia y nos unimos a la dicha que llena el corazón de nuestro amigo el Coronel Vargas, acreedor, por sus exquisitas prendas personales y morales, a la felicidad que el cielo reserva sólo a las almas privilegiadas como la suya.

A LOS SEÑORES GANADEROS

hago saber que me hago cargo de destruir la mosca que produce el tórsalo.

San Ramón, Marzo 23 de 1916.

JUAN J. RODRIGUEZ.

AVISO

Comisionado por sus dueños don Francisco y don Bertucio Fernández Jinesta, vendo la hacienda, situada en La Macanona a corta distancia de Esparta. Está inscrita en el Partido de Puntarenas, tomo 340, folio 15, finca 3679, asiento 7. Es terreno de primera. En su mayor parte cultivado de pastos, con una montaña en que abundan las maderas de construcción. Tiene como 70 áreas cultivadas de caña de azúcar. Además, forma parte del inmueble una hermosa casa para familia numerosa. Sus aguas son abundantes, tanto en la estación lluviosa como en la seca. Vale diez mil colones.

Oigo propuestas en mi oficina. Alajuela, 6 de marzo de 1916.

TRANQUILINO CHACON,
Notario.

LA ESTRELLA DE LA MODA
— de —
A. MONTERO Y CIA.

Acaba de recibir un bonito surtido de sombreros para señoritas y señoras, entre los cuales hay algunos para las niñas del Colegio de Señoritas.

— Precios sumamente bajos. —

Contiguo a la Panadería Lamicq.

FINCA

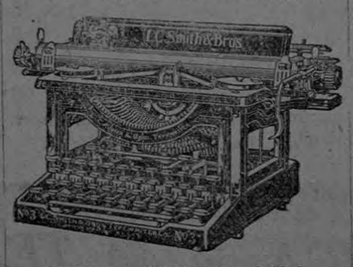
Vendo una al norte de Barba, en un punto llamado "El Zanjón" o "Birris", como de 63 manzanas; ocho de caña, 7 de maíz y el resto potreros. La atraviesan tres ríos y dos vertientes y está rodeada de bosques por ambos lados. Tiene casa grande y nueva. Para precio y condiciones dirigirse a Francisco González en Heredia.

PATENTE BARATA

Se vende una de Vinatería y Taquilla.

Entenderse con Gerardo del Olmo, Oficina de la Liquidación del Banco Comercial, frente al Banco Anglo.

LA "SMITH" SILENCIOSA



NUEVO MODELO No. 3 Y 8.

Cojinetes de bola de larga duración. Escritura visible.—Teclado sencillo.

Solicítese el nuevo catálogo que explica por qué la máquina L. C. Smith & Bros es sinónimo de servicio superior.

Pongo a la disposición de mis amables clientes una nueva remesa de dichas máquinas, cintas y el taller de reparaciones y limpia.

PAUL WEDEL,
Agente General.

Edgar Knohr & Co.
San José - Limón
Gran almacén de géneros y abarrotes
Cerveza Pfaff's

THEO. KIRCHHOFF & Co.
430 Bradbury Building
LOS ANGELES, California
Compran café beneficiado a los mejores precios
Hacen adelantos liberales sobre consignaciones
Entenderse con el representante en Costa Rica
VICTOR FABIAN
Apartado 382. Teléfono 724
San José

DR. E. F. KRIEBEL
DENTISTA AMERICANO
Cambió su oficina al frente de la Plaza de la Artillería, esquina diagonal al Banco Internacional.

El Hotel Castilla
Se ha trasladado frente al local que ocupó, siendo el local muy higiénico y expresamente para hotel, con grandes comodidades para el pasajero, a precios módicos
Teléfono 737 Lucio Herrera

COMPAÑIA "EL SOL"
Médico, medicinas y un subsidio en caso de enfermedad, más una suma en caso de muerte; todo por dos colones mensuales.

El éxito de esta compañía ha dado pie para que otros envidiosos quieran también hacer compañías parecidas: "El Hogar", "La Confianza", etc., etc.

Cuando usted se apunte a alguna cosa hágalo a lo ya conocido y no a lo nuevo por conocer. Sea usted cauto.

Todos los adherentes a la Compañía "EL SOL" están plenamente satisfechos, porque la Compañía es seria y es responsable.

"EL SOL" tiene los mejores médicos del país. Asegúrese hoy mismo y no espere a que la enfermedad o un accidente lo hagan lamentarse de no haberlo hecho antes. Más vale ser previsor.

Oficina: Avenida 3a. Este; Calle de la Estación.

H. MANN & Co
NEW YORK
Produce Exchange Building.
Importadores — Exportadores — Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN.
Oficina: Frente al Royal Bank.

Maderas del Pacífico
— ASERRADERO DE JESUS MARIA —
Frente al Teatro Moderno.
Gran surtido de cedro, pochote, guayacán, maderas especiales para carretas, etc., etc.
— PRECIOS MODICOS —

LA MEJOR AGUA MINERAL GARANTIZADA para las enfermedades del estómago.
FABRICA EN SIFONES
"LA NAVARRA"
Apartado No. 697. — Teléfono No. 478.
SERVICIO A DOMICILIO AL ESTILO EUROPEO
Los sifones que no lleven la marca no son legítimos.

J. M. CABANAS & Co.
NUEVA ORLEANS
Representantes exclusivos de manufacturas americanas, cuentan con grandes existencias de mercancías para atender con esmero y prontitud cualquier orden de pedido que se les envíe, garantizando completa selección hecha personalmente por la casa en los despachos que se verifiquen.
AGENCIAS ESTABLECIDAS Y CUIDADOSAMENTE ATENDIDAS EN TODO CENTRO AMERICA
Representante para Costa Rica: Sr. E. SALAZAR S.

¡Saigon! ¡Yokoama! ¡Kiacchau! ¡Koyochau!
¡REALIZACION! -:- ¡REMATE!
Del sábado 4 del presente en adelante se abrirá una GRAN EXHIBICION ORIENTAL, frente al Banco Anglo al lado de la Sastrería de don Miguel Borrás, de los artículos más flamantes que acaban de producir la gran China y el Japón, como sedería, pañolones, kimonas, abrigos, payamas, pañuelos, chales, chalinas, etc., etc. Cristalería, porcelana, finísimos artículos de marfil. Todo se venderá a precios de quema y por las noches habrá remates de esos mismos artículos.
Aprovéchese de esta única oportunidad de hacerse de magníficos artículos por poco precio.
San José, marzo de 1916.

Muchachos
Se necesitan muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

AVISO IMPORTANTE
Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.
Pida informes y precios a
RIVERA Y CIA.
Teléfono No. 11. Cartago Apartado 21.

DR. SOLON NUNEZ
MEDICO-CIRUJANO DE LA FACULTAD DE GINEBRA
Ha abierto su despacho frente a la Imprenta Nacional en construcción, 50 varas al Norte de la Plaza de la Artillería.
Horas de consulta: de 10 a 11½ a. m. y de 1 a 3 p. m.

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!
Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.
De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

CLOACAS
Teniendo conocimiento íntimo en materia de cloacas, puesto que fuí quien colocó la mayor parte de las que hay hoy en San José, ofrezco mis servicios por contrato o dirección a las personas que deseen tener un buen servicio en ese ramo.
J. M. JIMENEZ H.
Dirección: Avenida 1a. Este, 100 varas del Aserradero de Mr. Wolf.

Buena oportunidad
Por tener que atender otros negocios se vende el acreditado Hotel España, negocio de positiva utilidad, recién reformado y con nuevo contrato por largo tiempo.
Entenderse con su dueño en el mismo hotel.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La Compañía de Opera Galli-Curci

Fieles a nuestro popósito de dar a conocer a nuestros lectores todo aquello que pueda interesarles les damos a conocer hoy a la eminente soprano ligera Amalita Galli-Curci, quien figura en la lista de grandes cantantes con el primer lugar. He aquí lo que de esta maravillosa cantante dice la primera autoridad en crítica musical en España, don Joaquín Fesser:

"El volumen de su voz es bastante mayor que el tipo corriente en las sobranos ligeras de nuestros días; y en cuanto a la impostación, educación vocal y musical, pureza, corrección, elegancia y buen gusto de dicción, no creo exagerar si afirmo que esta notabilísima artista podría ser maestra de cuantas cantantes líricas y dramáticas han pisado las tablas del Real, desde que desocuparon el púlpito la reiterada Patti, la Scachi-Lolli (contralto reina en su tiempo), la Donadio y todas las maestras incomparables del pasado glorioso".

¡Y pensar que una tan eminente soprano puede ser oída por el público josefino, es para volverse loco de alegría!

El que podamos oír esta maravillosa cantante estriba sólo en que pueda cubrirse el abono, y creemos firmemente que se cubrirá, pues el precio a que pusieron las localidades es barato con relación a la importancia de la Compañía. En la Habana los precios que rigen son de *diez dólares* la luneta y porporcionalmente las demás localidades y aquí a menos de la mitad, pues son a razón de ¡OCHO COLONES! y ¡SEIS COLONES! por abono.

Un retraso en la inauguración de la temporada de Buenos Aires, hace que se presente la ocasión, que no volverá a presentarse, de que podamos por primera vez en San José, oír ópera cantada por artistas de *primissimo cartello.*

Creemos firmemente que el abono ha de cubrirse, pues ya son varios los palcos y butacas que se han abonado, y no se oye hablar en los círculos sociales más que le la futura temporada de ópera, que va a dejar gratos e imperecederos recuerdos en los que asistan a las representaciones.

Párrafos a granel

—Fueron rematados los puestos de licores 3, 4 y 5 del distrito de La Uruca. Fueron adquiridos por Julián Ugalde Brenes, Moisés Mata Bonilla y Francisco Meléndez, respectivamente. La base fué de 25 colones.

—The Simmons Sugar Co., ofrece vender o ceder su patente para la explotación en Costa Rica y que se refiere al mejoramiento para la elaboración de la caña de azúcar.

—En Palmital se celebró con gran pompa la festividad de San Gabriel Arcángel. Concurrieron vecinos de Cedral y Arancibia.

—En un memorial suscrito por vecinos de Puntarenas se ha pedido al Ministerio de la Guerra el indulto de Ismael González, solicitud que hace la esposa del reo.

Un ahogado en Puntarenas

Puntarenas, 22.

Hoy se ha sabido en ésta que yendo rumbo a Paquera el señor Jorge Valdez, quien había asistido a las fiestas patronales, pereció ahogado en el mar.

El señor Valdez regresaba con su madre, de nombre Petra, y con Camilo Salgado en un bongo.

En Paquera fué arrestado Salgado por el Agente de Policía mientras se esclarecían los hechos.

El occiso fué víctima de un accidente y no medió en su muerte intención criminal.

SUELTOS DE CRONICA

En la Calle Central, frente al Banco Anglo, han establecido un nuevo almacén de vinos y provisiones, denominado "La Despensa", los señores Luis Aronne y Compañía, quienes al mismo tiempo le han conferido poder generalísimo al señor Rafael N. Delcore para la administración de su negocio.

Serán sacados a licitación los locales de la milla marítima pertenecientes a la Municipalidad de Siquirres.

Le señorita Marcelina Vázquez ha sido nombrada para integrar el Tribunal de Dibujo.

Ha sido últimamente arreglado el Salón de Sesiones del Congreso Nacional.

Se ha autorizado la inhumación de los restos de Tomás Bonilla Cervantes sepultado en el Cementerio General, para trasladarlos al de Obreros.

VOLANDERAS

Se dice que interinamente ocupará la Jefatura Política de Puriscal don Federico Muñoz, por licencia concedida a don Marcos Sotela.

—Que interinamente servirá la Jefatura Política de Alajuelita don Francisco González. Por el término de tres meses.

—Habiendo renunciado don Eduardo Webb la Agencia de Policía de Madre de Dios, se rumora para reemplazarlo el nombre de don Elías Rojas Cordero.

—Por haber renunciado el Agente de Policía de San Jerónimo de Esparta, Jerónimo Ballestero, se dice que irá a ocupar ese puesto don Abdón Sequeira.

—Se asegura que don Jesús María Vargas será el Agente Principal de Policía de Santa María de Dota.

—Que en La Mansión de Nicoya ocupará el puesto de Agente don Francisco Zúñiga, por haberlo renunciado don Plutarco Carrillo.

—Parece q' D. Gerardo Castillo Lobo será el Agente de Policía de Jesús de Atenas, en reemplazo de don Apolonio Hernández.

Sección de librería

Lista de las novedades que recibe semanalmente la "LECTURA BARATA" de Jaime Tormo.

Homenaje a Cervantes en el 3er. centenario de la publicación completa de **El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha.** Novísima edición, corregida con presencia de la edición príncipe y de las demás de Juan de la Cuesta, dialogada y reformada con arreglo a la moderna ortografía, y conteniendo algunas notas aclaratorias inspiradas en las de varios autores, entre otros Clemencín, Pellicer, Covarrubias, Cortejón, Rodríguez Marín, etc. Precio de la obra encuadernada lujosamente a la francesa: ₡ 2.00. Por correo ₡ 2.20.

ICONOGRAFIA DE LAS EDICIONES DEL "QUIJOTE"

La obra, por su mucha extensión, está dividida en tres grupos que llevan foliación seguida, encuadernados separadamente en forma que permite fácilmente su reencuadernación. El primero contiene: **Homenaje a Cervantes,** por el editor; **Prólogo,** por J. Givanel; **Génesis del Quijote,** por J. Martínez Ruiz **(Azorín)**; un índice de los lugares en que se publicaron las ediciones, con la relación de éstas por orden de fechas, y otro por orden alfabético de todos los nombres de editores, impresores, dibujantes, grabadores, traductores, comentadores, arregladores, anotadores y demás citados en la obra, y los facsímiles de las ediciones castellanas y catalanas. El segundo: los facsímiles de las traducciones francesas. Y el tercero: los facsímiles de traducciones inglesas, alemanas, italianas, rusas, holandesas, portuguesas, suecas, húngaras, polacas, tcheques, griegas, serbia, finlandesa, croata, turca y políglota, y un índice general de la obra.

Obra que no debe faltar en todas las buenas bibliotecas.—Precio del ejemplar impreso en papel superior Verjurado ₡ 20.00.

Geografía Pintoresca. Carteles Murales.

Serie de doce hermosos carteles geográficos, impresos en cinco colores, 51 x 38 cm., montados en cartón grueso, listos para colgarse. La serie completa: ₡ 13.50.

Gimnasia escolar sin aparatos.

Guía para los maestros que se interesan por la educación física en las escuelas. Por J. H. Bancroft. Un hermoso tomo de 380 páginas, 199 fotograbados y encuadernado en tela ₡ 4.25.

Pase usted a ver las novedades que se acaban de recibir en Librería, útiles de escritorio y para las Escuelas, y se convencerá de que nuestros precios son los más baratos en Costa Rica.

Apartado 439. Esquina frente al Correo. Teléfono 664. San José.

ZIG-ZAG

La Junta de Educación de San Juan de Puriscal ha levantado un detalle escolar voluntario.

—La Jefatura Política de Alvarado rematará el 12 de abril un puesto de licores correspondiente al distrito de Capellades.

—Don Antonio Agüero, de Orotina, le vendió a don Jorge Aubert Steffens el establecimiento llamado "Lo Copa de Oro", dejando a su cargo los créditos activos y pasivos.

—Don Enrique Jiménez, de Aserrí, le traspasó al señor Aniceto Mora el establecimiento de taquilla, pulpería, vinatería y tienda denominado "La Competencia".

—La Junta Itineraria respectiva ha levantado un detalle para la composición del camino que va de Chinchilla a Cot.

—Tomó posesión del cargo de Juez de Primera Instancia del circuito judicial de San Ramón, el señor Rosendo Esquivel Maroto, en virtud de licencia concedida al propietario.

PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar, esta noche a las 8 en el Parque Morazán.

1.—Flootlith — Marcha — Morton.
2.—Cantos de Guerra — Obertura — Andrieu.
3.—Ensueño de Otoño — Nocturno — Wesly.
4.—Saltimbanquis — Fantasía — Ganne.
5.—Rocío de la mañana — Vals — Fahrbach.

San José, 24 de marzo de 1916.

ALFREDO MORALES F.
Director.

Medicaturas de pueblo

El Médico del Pueblo de Paraíso, Doctor Jorge Sáenz, atendió en el mes pasado a 59 enfermos.

En dicho circuito se presentaron 19 casos de paludismo y 6 de disentería amébica.

En la Unión de Tres Ríos el Doctor Spencer Franklin atendió 146 enfermos.

La gastro-enteritis en ese lugar se ha desarrollado de una manera casi epidémica en los niños, sobre todo en los hijos de padres pobres, por lo que la Municipalidad, en su última sesión, acordó aumentar el presupuesto de medicinas para pobres a la cantidad de 50 colones.

El caballero que reemplaza a Mr. Lindo

El señor Presidente de la República acordó ayer nombrar al señor don Oscar Rohrmoser Carranza para el cargo de miembro propietario de la Junta Directiva del Banco Internacional, en reemplazo del señor Cecil V. Lindo, cuya renuncia fué admitida.

Hospital y Escuela de Agricultura en El Pozo

La escritora francesa Mme. Fleury en unión de otra dama de nacionalidad belga tiene el propósito de establecer en El Pozo, del cantón de Osa, una Escuela de Agricultura en beneficio de la raza indígena. También establecerá allí un Hospital. La enseñanza, las herramientas y las curaciones serán gratuitas.

Madame Fleury ha llegado a Costa Rica huyendo de la terrible conflagración europea, y busca en el campo la paz que ha huído de las populosas ciudades del viejo mundo.

LABORES DE FOMENTO

No se le pudo proporcionar a la Municipalidad la perforadora que solicitaba don Emilio Mezerville para buscar agua subterránea en sus propiedades de Tres Ríos. Sólo dos perforadoras existen: una en Puntarenas y la otra en Santa Cruz de Guanacaste.

Fueron aprobados los planos que presentó don Luis Llack para levantar la torre de San Pedro de Montes de Oca, siempre que la parte de mampostería sobre la que va a descansar la torre sea lo suficientemente sólida.

Ha sido trasladado ya el Taller de Obras Públicas a la futura Escuela de Arte sy Oficios.

Se avisa que las solicitudes de los reos para trabajos forzados deben dirigirlas al Alcaide de la Cárcel respectiva.

El reo Santiago Artavia ha solicitado su traslado a San José para trabajar en Obras Públicas.

Se le ha pedido al Jefe del Departamento de Agricultura su parecer sobre la eficacio del Tractor Agrícola Case.

Se ha solicitado a Orotina semilla de ojoche.

Serán reparados los puentes de Vigía, Tapezco y Quebrada de las Trojas en el camino de San Carlos.

Se ha ordenado construir un estanques para la cañería de Desmonte.

La Dirección de Obras Públicas ha ordenado hacer los estudios previos para la instalación de la cañería en Sabanilla de Montes de Oca, obra ofrecida en su reciente visita por el señor Presidente.

El Sultán de Marruecos ha delegado en el Príncipe El-Mehedi

Ayer se recibió cable de España anunciando que por negociaciones hechas con Francia el Sultán de Marruecos ha delegado en el Príncipe El-Mehedi la facultad de conceder los exequátur a los cónsules extranjeros en la zona española.

Gran temporada de Opera en el Nacional

Facilidades para el abono

Nustro amigo don Alberto Tinoco, Empresario de la Compañía de Opera, en su afán de que el público josefino oiga a los eminentes cantantes que en ella figuran, no cesa de trabajar por proporcionarle facilidades para que pueda cubrirse el abono de ocho funciones.

Para ello implantará el sistema de TARJETAS ECONOMICAS de lunetas al precio de abono. Estas tarjetas dan derecho al poseedor de poder utilizar en una sola función de una a ocho lunetas, canjeando en la Taquilla los números de que va provista cada tarjeta. Como se comprende fácilmente esta es una gran ventaja, pues de ese modo puede un matrimonio asistir a cuatro representaciones ahorrándose diez y seis colones.

También, a instancia de varios amigos, accedió a admitir en pago de los abonos tercerillas del Gobierno, sin descuento. De este modo cree favorecer a gran parte de los empleados que se lamentan de no poder tomar abonos por el descuento de la tercera parte que sufrieran en sus haberes.

Con tales facilidades, no dudamos del buen éxito del abono, y nuestra sociedad sabrá corresponder a los esfuerzos que el amigo Tinoco hace para que no se queden sin disfrutar grandes y pequeños oyendo a la Galli-Curci, la Polli Randacio y a Lázaro.

La tarde en los Tribunales

ALCALDIA SEGUNDA

Se sigue información contra Petra Gómez por el delito de estafa cometido en perjuicio de Antonio Muñoz S.

JUZGADO PRIMERO

En la causa seguida en esta oficina para averiguar si Ricardo Vega Jiménez cometió el delito de lesiones en Ramón Umaña Elizondo, se dictó sobreseimiento a favor del presunto delincuente. El delito fue cometido en Coronado el 19 de diciembre del año retropróximo.

—En la misma oficina se dictó auto de enjuiciamiento contra Abel Calvo Alvarado por el delito de estafa de que fue víctima Guillermo Oneal Wantespool.

—También se dictó sentencia, por lesiones causadas a Rafaela Azofeifa contra Gabriel Flores Solís, condenándolo a diez meses de reclusión, descontables en la Cárcel de varones de esta capital o a pagar ₡385 de multa o favor de la Junta de Educación de San Antonio de Escasú, lugar en donde ocurrió el hecho.

LUZ, LUZ, MAS LUZ

El Municipio por medio de su Auditor, dejó de pagar la luz que había en el Bosque de los Niños, y por ₡ 28 quedó ya sin luz el Bosque, pues la Compañía mandó desconectar ya. Anderson ya no sabe qué hacer: a él le pueden quitar todo, menos lo que corresponde al progreso y belleza del Bosque, porque si velamos por la niñez, estamos en la obligación de darle con entusiasmo todo nuestro contingente a los árboles, que son nuestra vida y serán la de nuestros hijos.

La luz es indispensable para poder cuidar del Bosque y evitar que en la noche desaparezcan los arbolitos o los almácigos.

Ojalá el Municipio ordene nuevamente poner esa luz, y que las supresiones o economías pequeñas, de medicinas un día y de luz otro, no sean la norma de conducta en perjuicio de la conservación de las plantas y de la vida de los pobres vergonzantes.

El perjuicio que la pequeña economía puede causar, nunca resarcirá los daños y perjuicios posibles y encarecemos al señor Auditor, con la esperanza de ser oídos vuelvan las cosas a su antiguo estado.

Accidente de ayer en la línea del Pacífico

El día de ayer iba el carro de la cuadrilla de trabajadores del Ferrocarril al Pacífico a cargo del capataz Antonio Solano, de Hacienda Vieja a Orotina.

Doscientas varas faltaban para llegar a su destino o sea Orotina, cuando al doblar una curva el carro que trepidaba sobre los rieles, en ese lugar sueltos por estar componiéndose la vía, fué lanzado, al falsear una de las ruedas, a alguna distancia hacia un lado.

El golpe violento e imprevisto, hizo caer a todos los que ocupaban dicho vehículo, resultando de ello todos golpeados y habiendo sufrido particularmente Miguel Jiménez, que resultó con la nariz y el labio superior rajados; José Chaverri é Isaac Chinchilla, el primero con un brazo dislocado, y el otro con el pie derecho en el mismo estado presentando los dos, además, golpes en la cabeza y en las piernas.

Los mencionados heridos son vecinos de Hacienda Vieja, y fueron trasladados por el tren de Puntarenas de ayer tarde al Hospital en donde se les asiste.

Se levantó la quiebra de los carniceros

En el Juzgado Civil fué sentenciada la causa que a solicitud de Francisco Acosta y José Arias, carniceros de esta ciudad, se seguía contra José María Murillo, de igual oficio, y Pío Rol Vega.

El Doctor don Rosendo Argüello defendía a los acusados y al dictar el señor Juez sentenció levantando el estado de quiebra y condenando a los señores Acosta y Murillo al pago de costas, daños y perjuicios, por lo que el señor Argüello ha obtenido un bien merecido laurel profesional.

Los carniceros a quienes afectaba profundamente esa causa obsequiaron al Doctor Argüello con un paseo en automóvil en esta capital.

El Havre no recibirá café

Se nos participa con fecha de ayer de San Salvador, que en aquella capital se ha recibido cable anunciando que El Havre (puerto de Francia) no recibirá café después del 31 de mayo próximo.

No tenemos más detalles sobre el particular.

Lo que acordó anteanoche el Colegio de Abogados

1. — Matricular para el curso de este año a dos Bachilleres que presentaron sus diplomas.

2. — Se dispuso que el catedrático de Derecho Internacional dé sus lecciones de acuerdo con el programa por él formulado al efecto.

3. — Se terminó la discusión detallada del proyecto sobre creación de un "Fondo de Pensiones" de los señores Fernández Bolandi y Ross, el cual quedó aprobado y se ordenó su publicación.

4. — Se nombró a los Licenciados don Tomás Fernández y don Francisco Ross para que elaboraran la reglamentación del "Fondo de Pensiones".

TEATRO VARIEDADES

PARA MAÑANA, SABADO 25 DE MARZO DE 1916

La emocionante e interesantísima película titulada

LA DICHA QUE MATA

TEATRO AMERICA

ANTES "ROIG"

Muy pronto la auténtica, la verdadera película de emociones desconocidas hasta hoy

Las Aventuras de Catalina

13 episodios — Diez mil metros — Veintisiete partes

TEATRO ACTUALIDADES

HOY DESCANSO

SABADO, 25 DE MARZO DE 1916

Función extraordinaria con rebaja de precios POR ULTIMA VEZ,

EVIDENCIA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

GUATEMALA

A consecuencia de una caída murió en Mazatenango don Julio Díaz.

—Los hermanos Vásquez compraron una imprenta musical.

—Murió en Quezaltenango doña Clotilde Flores, esposa de don Daniel Sáenz de Cojulún.

—En San Felipe, Retalhuleu, don Rafael G. Vides abrió un colegio con el nombre de "La Civilización."

—En la finca "Labor del Castillo" fue bárbaramente asesinado el Administrador Pablo Rodríguez Trujillo.

—Se prepara un gran baile para el martes de carnaval. Será de disfraces.

—En el colegio "La Educación" se dió una velada lírico-literaria, en celebración del onomástico de su directora, señorita Ernestina Mena E.

—En el salón de actos de la Escuela de Medicina, obtuvo el título de Comadrona la señorita Clara Rodríguez Nisthal.

NICARAGUA

El contrato firmado entre don Adolfo Benard, en representación del ingenio "San Antonio" y el Ministerio de Fomento, establece, entre otras cláusulas, que sus propietarios se comprometen a sembrar mil manzanas de caña más, y a introducir, dentro del término de tres años, maquinaria por valor de 150.000 dólares, que será igual o mejor a la existente en el expresado ingenio. El Gobierno, en cambio, mantendrá por 15 años un derecho de importación sobre el azúcar, que no baje de un centavo por kilo.

—En la actualidad se nota bastante movimiento comercial en Pueblo Nuevo, debido a la buena cosecha de café en aquella zona.

—Por cuenta de los pudientes de los respectivos lugares, se piensa llevar el teléfono de Acoyapa a Santo Tomás y San Pedro.

—Emilia Romero Orozco, esa niña nicaragüense, que resolvió salir de Centro América, sin rumbo preciso, mejor si era sobre el mar, para aturdirse con el estruendo de su eterna canción, y se embarcó en Corinto y llegó a Guatemala. Esta fue su primer jornada. La segunda o sea la nueva faz de su ser, la parte interesante y culminante de su existencia, empieza con su arribo a Cuba, su residencia de hoy y de siempre quizás.

No conocemos ni son precisos para nuestro intento, los preliminares de su actual situación bonancible, honrosa y hasta próspera en Cuba,, donde se la ha recibido como todo país civilizado recibe a los que llaman a sus puertas, con los brazos abiertos. Pero es el caso que ella desempeña en la Casa de Salud "Covadonga", benéfica institución del Centro Austuriano de la Habana, el cargo de enfermeda, cuyo título obtuvo después de años de estudio y práctica, ocupando ahora los puestos de Jefe del Instituto Radiográfico del Centro citado y Jefe del Salón de Anasterfia de la Escuela de Medicina; bien retribuidos. Ha mrecido también, no ha mucho, la entrega de una medalla en un acto público organizado especialmente con ese objeto.

HONDURAS

Ceremonias de inauguración línea ferrocarrilera del Sur entre la frontera de Nicaragua y El Salvador, resultaron imponentes.

Comitiva oficial llegó a lcampamento en automóviles y allí fue recibida por ingenieros y empleados del contratista don René Keilhaur.

El discurso del señor Ministro de Fomento doctor Alberto Membreño, fue una pieza oratoria magnífica.

El Cónsul de Francia representó al señor Keilhauer que está en Guatemala.

Se piensa dar gran impulso a las obras de esa línea, para lograr unirla a la de El Salvador lo antes posible.

Es probable sea invitado el señor Presidente Meléndez a venir a territorio hondureño cuando los líneas férreas estén unidas.

—El presupuesto Municipal de La Ceiba, para el año corriente, asciende a $124,856.79.

—El departamento de Atlántida contribuyó con $ 3,846 para los damnificados de Gracias.

—A treinta y tres asciende el número de estudiantes normalistas que se han graduado a principios de este año.

EL SALVADOR

San Salvador, 21

En la Universidad habrá certamen anual para las conferencias de estudiantes. Los alumnos de todas las escuelas y profesiones podrán obtener diploma de honor y 150 pesos de premio.

—El Subsecretario de Guerra, Doctor Izcar Chaves fuese a la isla de Meanguera, a inspeccionar el local para instalar allí un centro Penitenciario.

—Mañana será obsequiado con un lunch en la finca "San Rafael" el señor Ministro Acosta y comitiva.

Entre los agricultores de Santa Ana se lamenta la falta de un Banco agrícola hipotecario, para no ser víctimas de ciertos prestamistas sin conciencia.

—A pesar de los 54,800 quintales de arroz y 32,717 de frijoles cosechados, según estadística, éstos están caros y escaseando.

—El gremio obrero continúa distinguiéndose. El lunes 14 del corriente por la noche y en el Cine Principal, se fundó el Casino Democrático de Obreros, y en la próxima junta tratarán de la cuota mensual, que ya se dijo será de $11 y se tratará de la reorganización de la sociedad de mengalas, que en otra época gozó de merecidas simpatías.

—Esta mañana hicieron ensayos del pozo artesiano de la compañía de perforaciones en la finca "Modelo" con buen éxito.

—La Seguridad General capturó en Ahuachapán a un individuo de apellido León que mató a su concubina para casarse libremente con otra mujer.

—Al saberse aquí que el tratado de libre cambio con Hunduras fue ratificado, la noticia ha causado regocijo general, esperándose que pronto puedan celebrarse análogos tratados con las otras hermanas Repúblicas.

—Sigue intrigada la opinión pública por el asunto del tratado con Nicaragua.

—El Corresponsal de la Prensa Asociada dirigió hoy un cablegrama sobre este asunto.

Larga nos parece ya la lista de desgraciados sucesos que hace días venimos dando noticia, de esta ciudad. A esta lista agregaremos la muerte de un pobre muchacho que al cortar la rama de un árbol, donde se había subido, cayó al suelo sin vida, y la de un herido y un baleado en la misma semana.

—Don José Sampera, de Cojutepeque, solicitó permiso para establecer una fábrica de destilar aguardiente en esta centralización.

—Comienza a sentirse la escasez de agua, que todos los veranos nos aflige, debido a lo deteriorado de la antigua cañería.

NOTAS DE POLICIA

El señor J. Benavides, se presentó ayer en el Correo a comprar sellos para una carta y de la ventanilla que a veces se encuentra tan llena de gente como la taquilla de un teatro, le robaron todo su capital.

—De Barra de Colorado piden la detención de un Tenorio, que se fugó por mar, se supone que con destino a Limón con la señora de sus pensamientos, una chica de 14 años, pelo negro, blanca y esbelta, de apellido Pérez, por cuya ausencia suspira la familia.

—Se encontró abierta anteneche la Contaduría Municipal. Practicando un registro policiaco por temor a los ladrones, se encontró todo en orden, lo que prueba que sólo habían dejado sin atrancar la ventanas para que se ventilara el local.

—Hoy o mañana deberá verificarse otro matrimonio en la cárcel.

Estamos en plena cosecha de ilusiones y las muchachas alzan el vuelo a la primera seña que les hacen.

—Acusa de hechicera un marido a su esposa: la encontró hace tres noches barrio abajo, rumbo al Rincón de Cubillos, con dientes formados de papel de cigarro, trenzas de cabulla y en el traje abalorios, como una figura de carnaval.

—En el cantón de Catedral se bañó con un jarro de agua hirviendo un niño como de año y medio de edad, hijo de Benjamín Jiménez Chacón y Herminia Solís. El hecho aconteció el miércoles por la tarde. La pobre criatura se encuentra bastante mal.

—Fueron remitidos a Limón para que el Gobernador de aquel puerto los haga llegar a la zona petrolera de Talamanca a los sentenciados Alberto González y Esteban Alfaro Barquero, condenados por el Juez de lo Contencioso Administrativo, como fabricantes de aguardiente clandestino, a la pena de confinamiento.

—También se envió a pasar unos días en aquellos lugares, en cumplimiento de pena que le impuso el Juez 1o. del Crimen de esta provincia, al individuo Francisco Valerín Cerdas, autor del delito de estafa de que fueron víctimas Darío Estrada y Francisco Agüero Meléndez.

—A 25 varas del Colegio de Señoritas se verificó el miércoles por la noche un baile "tesmoforio" que como es natural, terminó por la intervención de la policía, la que en atención al escándalo allí formulado con disparos de revólver y otros ruidos isócronos, se vió en la necesidad de clausurarlo.

La casa en que esto ocurrió está habitada por Aurora Ortigas, la cual ha sido ya varias veces notificada para que la desocupe, en virtud de la ley aquella de que a menos de 200 metros de un plantel de enseñanza no le está permitido habitar a mujeres cantoneras.

Operaciones comerciales

Juan Arguedas, Ramona y Rafaela Salazar Araya y José Cortés Montoya, de San Francisco de Heredia, le vendieroa propiedades en ₡1.200 a Julio Sánchez L.

José María Herrera Alfaro, de Santa Bárbara, le traspasaron bienes por al suma de ₡1.000 a Ismael Araya Miranda.

Jesús Coto Mata y Octavio Gonzalo Coto Rojas, adquirieron en remate bienes del Estado por la suma de ₡2.287.02.

A. Collado Sucesores cedieron un crédito hipotecario por ₡4.000 a Rodolfo Traube B.

Josefa Retana Badilla, de Santiago de Puriscal le vendió propiedades en ₡600 a Antonio Cerdas Arias.

Juana García Molina, de San José, le cedió un crédito hipotecario por ₡500 a Jerónima Acuña Pacheco.

Hemmy Fest e hijos

manifiestan por este medio su profundo agradecimiento a todos sus amigos y relacionados que tuvieron la amabilidad de acompañarlos durante la enfermedad, y en los funerales de su marido y padre.

DR. F. T. B. FEST

Q. E. P. D.

Limón, 20 de Marzo de 1916.

Nuevo Comandante de Policía de Puntarenas

Por orden general firmada ayer en la Secretaría de la Guerra, se dispuso la traslación al Cuartel Principal de esta ciudad al Comandante Mayor don Juan Abel Gómez, que servía la Comandancia Segunda de Policía de Puntarenas y se nombró para sustituirlo en dicho puesto al Coronel Porfirio Pantoja, quien ya marchó a aquel puesto a tomar posesión de su destino.

Garrotazo mortal

Ayer mismo fué capturado el agresor

Fue traído ayer de Cascajal gravemente herido en la cabeza el señor Fulgencio Picado Hernández; el ofendido fue presentado a la Segunda Sección de Policía, por el comisario del lugar en donde ocurrió el hecho.

Cuenta el señor Picado, que sin motivo ostensible, le atacó a garrotazos el señor Abdenago Quirós, quien una vez consumado el delito, cuando cayó en tierra, bañado en sangre se dió a la fuga.

Fue testigo del suceso el ciudadano Pío Bermúdez.

El paciente fue llevado a la Medicatura del Pueblo y enseguida al Hospital.

CAPTURA DE QUIROS

A la media noche recibió aviso el Comandante de la Segunda Sección Coronel Pinaud de que Quirós, el heridor de Picado, se encontraba en el distrito de San Sebastián, e inmeditamente ordenó su captura, la que llevó a efecto el Subteniente Ricardo Torres, a las dos de la mañana, en compañía de los policiales Rosendo Navarro y José Madrigal.

Fue incomunicado el reo y puesto a la orden del Juez del Crimen.

Acuerdos de la Sociedad de Zapateros

Se reunió anoche la Sociedad de Zapateros, en su local de costumbre. Presidió el señor Juan L. Rodríguez, por ausencia del Presidente.

Con vista de la situación económica de la Sociedad y en el deseo de que se cumpla estrictamente con los Reglamentos, se acordó: enviar una nota a la prensa, avisando a los socios morosos, que todo aquel que no haya cubierto la cuota de 4 recibos, dentro del perentorio término de 15 días, se le considerará retirado de la Sociedad.

—También se dispuso el traslado de local a otro menos costoso.

—El martes próximo celebrarán Asamblea General.

Acuerdos de la Facultad de Medicina

En la noche del miércoles celebró sesión esta Facultad con asistencia de los Doctores Durán, Pupo, Jiménez Núñez, Fonseca Calvo, Picado y Castro Cervantes.

—Los Doctores Durán y Castro Cervantes dieron cuenta de la comisión de pésame ante el Dr. Elías Rojas, para que los designara la Facultad, con motivo de la muerte del señor padre del Dr. Rojas. Este manifestó sus agradecimientos por tal atención a ese cuerpo de facultativos, por medio de una atenta comunicación.

—Habiéndose recibido del Departamento de ankilostomiasis 25 hojas sueltas, en las cuales se recomienda al público no esputar en el suelo, la Facultad acordó suplicar a esa oficina que las haga repartir si posible es, en toda la República.

—Rindieron las gracias por el pésame tributado por la Facultad el Dr. Pedro Jugo Delgado y doña Emma v. de Fest, por el sentido fallecimiento de don Eugenio Lamicq y del Dr. Fest respectivamente.

—Se dió lectura a un escrito firmado por un vecino de San Juan de Tibás, en el cual denuncia a una señora que en aquel lugar ejerece la obstreticia sin la autorización debida. Se dió traslado al Fiscal para lo conducente.

—Autorízase al Tesorero de la Facultad para que asegure contra incendio el edificio de la Maternidad Carit y encargóse al Dr. Zúñiga para que elabore un proyecto de reglamento a que deben someterse las obstréticas que actualmente ejercen la profesión.

COSMOPOLIS

A pesar de la guerra, dicen de Lyon, Francia, la industria y el comercio de la sedería van tomando incremento, lo mismo que la exportación de los productos fabricados, aunque no en grande escala, porque muchas de las fábricas han sido transformadas en hospitales.

El 17 de febrero (en la misma fecha que en Costa Rica) un violento terremoto azotó Venezuela. El seismo fue de 5 segundos de duración, produciendo extraordinario pánico.

Arturo Paniagua, joven salvodoreño que resultó herido en la batalla de la Champagne, ha quedado sordo del oído derecho.

En Barcelona se han hecho pruebas de una nueva rueda para automóviles que suprime los neumáticos. Los dueños de la patente han ofrecido el invento al Gobierno.

El procedimiento es superior a todos los conocidos para el transporte de grandes cañones.

En Matanzas ha sido colocada una nueva lápida conmemorativa en la casa en que naciera el poeta Bonifacio Byrne. El acuerdo lo tomó el Ayuntamiento.

Los repórteres de la de la Habana han organizado un banquete en el que se comerá solamente carne de caballo. La broma de los repórteres ha dado margen para un choque con la Jefatura de Sanidad.

Sociales y Personales

Para Honduras partirá en breve el joven amigo nuestro don A. G. Carranza Solís. Le deseamos muy feliz viaje y mucho éxito en los estudios que va a emprender.

—Tuvimos el gusto de saludar ya en la calle y casi restablecido de la grave enfermedad que lo tuvo postrado, al caballero don Carlos Wahle.

—Se encuentra entre nosotros nuestro muy buen amigo el diputado por Puntarenas don Clodomiro G. Figueroa, quien se halla completamente mejorado de la dolencia que le aquejaba.

—Con mucho gusto hemos sabido que don Nazario Mora, amigo de Atenas a quien ditsinguimos y que vino a la Casa de Salud del Doctor Hernández a hacerse operar, está en vías de restablecimiento.

—Ayer estuvo entre nosotros el popular amigo Presbítero Zavaleta.

—Don Isaac Zúñiga M., se encuentra en Carrizal desde hace algunos días descansando de sus muchas labores.

—El próximo sábado irán al Poás muchos excursionistas de esta capital.

—Nuestro amigo el Dr. Corveti ha sido llamado a Italia a ocupar supuesto en el Ejército y con tal motivo está preparándose para el viaje.

Que el pundonoroso y simpático oficial cumpla con su alto deber y vuelva a esta tierra en la que tanto se le estima tan pronto como lo quieren nuestros deseos.

—Estuvo ayer en ésta el Lic. Guillermo Zeledón, Juez del Crimen de Alajuela.

—También vino de San Pedro de Poás en vía de negocios don Timoleón Galindo.

—Bastante bien de salud ha continuado en Limón nuestro querido amigo el Lic. don Máximo Fernández. Celebramos que tanto provecho haya recibido en su corta temporada.

—Fue operada con magnífico resultado en la Casa de Salud de los Doctores Uribe y Espinosa la señora esposa de don Gonzalo Figueroa.

—Se trasladará definitivamente a esta capital el caballero puntareneño amigo nuestro don Emilio García con sus estimable familia.

—Después de una feliz temporada de verano ha regresado a esta ciudad la estimable señora doña Conchita Gené de Calderon acompañada de su simpática hija Florita. Les presentamos nuestro saludo.

—Ayer salió en el tren de la mañana para Heredia el señor Ministro Tinoco, regresando a medio día.

—De Paraíso y Juan Viñas regresaron los doctores Schapiro y Fernández, quienes fueron a visitar los laboratorios que la Institución Rockefeller sostiene en esos lugares.

—Procedentes de San Francisco California llegaron ayer las señoritas Marian Le Cappellain, Directora del Kindergarten y Anita Tristán, maestra normalista.

—Mañana por la noche, en el Hotel Francés se verificará un bailecito con que obsequian a sus amistades el doctor Schapiro y su muy distinguida señora esposa.

—Mr. Minor C. Keith, a quien se esperaba en este mes, aún no ha salido de New York.

—El domingo se embarca con rumbo a Nicaragua, después de sus vacaciones en este país, el señor don Francisco Cabezas Gómez, Ministro residente de Costa Rica en esa República. Atentamente lo despedimos.

Llegaron al país las señoritas Isabel y Adriana Calvo, el comerciante Sauma, don Julio de Diego, don Doroteo Ocom y la señorita Lucía Reyes.

—Ayer estuvo de paseo en Alajuelita el señor Secretario de Gobernación Lic. don Claudio González Rucavado.

—Salió ayer para Tres Ríos el señor Ministro de Hacienda don Mariano Guardia.

dos los dos primos en sagrado matrimonio, en aquella casa sobraría el dinero y, a pesar de que los años fuesen malos y la cosecha escasa, el grano se saldría por la chimenea. ¡Qué mal sonaban en los oídos de Pepe Ibáñez ciertas palabras y ciertas ideas! Pero, decidido como estaba de dar paz y sosiego a su cuerpo y a su espíritu, aún intentó hacer grandes esfuerzos de voluntad para seguir en su pueblo.

Huyendo del sonsonete y de los cálculos de su tío y de los halagos de su tía Marcelina, salió una noche de casa acompañado de un mozo de labor y decidido a gozar del fresco de la noche en pleno campo. Aquel paseo nocturno fué lo único algo agradable que pudo gozar Pepe Ibáñez desde su llegada al sanatorio. Sin embargo, regresaba apesadumbrado. Aquella oscuridad y aquel silencio habían encogido un tanto su espíritu. En sus oídos resonaba aun el eco de una canción monótoma y parlera de las señoras ranas.

En el pueblo había más silencio que en el campo.

Pepe y su acompañante quedáronse parados a la entrada de una callejuela. De las tapias de una de estas casucas, linderas del campo, se había descolgado un hombre. El mocetón que acompañaba al "señorito" dejó á-

na ruidosa carcajada.

Pepe trató de inquirir, y el mozo contestó riendo:

—Es el señor Pedro, que irá a dormir con la Clementa.

—¿Y quién es la Clementa?

—La mujer del "criao" del señor Pedro.

Y añadió aquel mozo en tono natural:

—Como ya han echao las eras mientras el "criao" cuida las gavillas del amo, el amo cuida de la mujer del "criao."

—Pero ¿también aquí?...

—Anda, anda. De eso hay aquí "amantes." Es la única manera de que un mozo de labor pueda contar con casa fija y buena soldada.

Durante toda la noche no pudo Ibáñez conciliar el sueño. A medida que iba recordando detalles y ahondando en el estudio de aquel su pueblo natal, le iban entrando unos vivos deseos de abandonarlo y volverse a Madrid.

Se tiró de la cama y se vistió. Procuró hacer poco ruído y hasta quiso huir sin decir nada a nadie. Pero, al salir de la sala, se encontró con su tío, que venía de despabilar a unos zagales; se excusó con él de la mejor manera posible, pretextando una necesidad urgente de hallarse en la corte

gastos más necesarios, los había invertido en la compra del cortijo. No era mucha la cantidad estipulada en el precio; pero ¡sabe Dios cuántos afanes y privaciones representaba...!

Además, había sido el sueño de toda su vida llegar un día a ser el amo de aquellos cercados, con paredes de piedra seca amojonándolos, y el viejo casucho en el extremo. Allí había vivido siempre, desde que se casara.

Trabajaba con fé. Algunos convecinos lleváronle a mal tánto atrafagarse para llenar las trojes del amo, cuidando los surcos en la época de barbecho y vigilando la mies allá, por las cosechas, recomponiendo los paredones, plantando a orillas de estos las cuatro higueras que en estío verdeaban sobre el color áspero de la tierra, renegrida en el predio. No importaba. Tenía el viejo Lucas su idea fija, acompañándole desde las mocedades lejanas, cuando entró como medianero en el cortijo.

—¡Quién sabe!—solía decirse.— Quizá algún día...

Y éste no llegaba. Pasaban años y

"señorito las personas de más viso de la localidad; antiguos compañeros de la infancia, que recordaban a Pepe sus correrías y travesuras: Todos se hacían lenguas del lujo y distinción del recién llegado; y bien puede asegurarse que éste, en aquella noche y en los primeros días de su estancia en el pueblo, pasó momentos de verdadero júbilo, afianzándose más en la creencia de que, efectivamente, su pueblo natal sería el verdadero sanatorio para su cuerpo desvencijado y cansino y tal vez para hilvanar los zurcidos de su alma rota.

En el fondo, era Ibáñez un sujeto excelente. En toda su vida había cometido más que una falta: amar. Eso sí: había amado mucho y de diferentes maneras. Estaba cansado de amar.

Y así, cuando la víbora del amor pica en el cuerpo, los hombres han menester las aguas termales de un acreditado balneario. Cuando hay cansancio o el picor va derecho al alma, se busca un sanatorio, y cualquiera sirve, si hay en él por lo menos paz y sosiego.

Cayó, pues, Pepe en la casa de sus mayores como pez en el agua.

III

Cerca de tres meses llevaba Ibáñez

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

De sobre mesa

CONOCIMIENTOS UTILES

Contra las agrieras o acedía.

Hágase un vaso de naranjada al gusto de cada cual y agréguese una cucharada de bicarbonato de soda. Rebúllase bien y tómese.

Tintura de corteza de limón.

(Mistela).—A una botella de brandy o de ron se le echa una corteza de un limón maduro, bien delgada. Se deja allí quince días y al cabo de ellos se ponen una o dos cucharadas de azúcar. Es buen remedio contra las bilis.

Se toma un puñado lo más grande posible de sal de cocina en polvo. Para minorar la irritación de este remedio, se toma inmediatamente un poco de miel o de panela disuelta en agua fría de almíbar espeso.

LA ULTIMA NOTA

Hay mujeres que pretenden darles una prueba de amor a sus maridos despertándolos a media noche, para preguntarles si están durmiendo a gusto.

"CHICLETS"

Modera o quita el vicio de fumar.

Beneficia su salud.

Conserva su boca siempre fresca y limpia.

Ayuda la digestión.

Todo esto consigue usted mascando **"Chiclets"**. Famosos en el mundo entero.

Gold Palacios & Co., Agentes.

Pasaje Jiménez, San José.

Los escolares irán al campamento

La Barranca, 22

Mucho entusiasmo ha despertado en el ánimo de los padres de familia el nombramiento recaído en don José Mora Sáenz para regentar la escuela de este distrito. Se espera su llegada para el activo y celoso Agente de Policía proceda a citar a los escolares a fin de que concurran a la escuela. Como aquí no hay una casa cómoda que sirva de local para alojar a los niños, el Presidente escolar señor Lizano Guardia, solicitará del administrador del Ferrocarril al aPcífico, don Isaac Zúñiga una casa que sirve de Campamento a la cuadrilla, la cual no se ocupa, por vivir esos operarios en Esparta y no dudamos que el señor Zúñiga atenderá esta solicitud, lo cual le agradecería de corazón este pueblo, pues se trata de educar a los chicos que viven en la ignorancia. La Junta escolar aún no ha celebrado ninguna sesión, siendo de imperiosa necesidad que la efectúe pronto y ayuden al profesor Mora en su difícil y ardua tarea.

—Una de las disposiciones dictadas por la Agencia Principal de Policía ha sido la de prohibir los baños en lugares públicos y a la intemperie, lo mismo q' mandar construir retretes cómodos e higiénicos, afin de evitar las epidemias que tanto azotan a la humanidad y con este fin se están encalando las casas, tomando así otro aspecto este pueblo. Personas enérgicas y activas como el Agente Principal de Policía, don Ramón Rojas, merecen de este pueblo un aplauso y el Gobierno debe estar satisfecho por contar con un buen servidor.

—Don Porfirio Molina se encuentra bastante delicado de salud, lo mismo que su hermana doña América. Deseamos su pronta mejoría.

—El 19 de marzo se celebró con mucha pompa aquí.. En casa de don Martín López, hubo una fiesta familiar; fueron especialmente invitados don Víctor Mora, don Julio Flores, el Agente de Policía, don Ramón Rojas y varias señoritas de Esparta y de la Barranca.

Amenizó la fiesta un terceto, compuesto por los músicos Obando, Flores y Gutiérrez, terminando la fiesta a las 6 a. m. del día siguiente. Damos las gracias al señor López por su atención y fineza para con los visitantes.

Hasta mi próxima

CORRESPONSAL

PULPERIA DE LA MERCED

Situada detrás de la Iglesia Contiguo a la relojería de Ismael Arce. Surtido completo de abarrotes y donde se vende

"EL IMPARCIAL"

Eduardo Bonilla Ibarra.

PULPERIA

"LA FLOR DE LIS"

de Felipe Rey.

Avenida 10a. Este. 200 varas al Sur del Colegio de Señoritas.

Establecimiento el mejor surtido y el que vende más barato de todo el vecindario. — Existencia completa de víveres y demás artículos del ramo de abarrotes.

CARTAS DE ESPAÑA

Tiene fama Barcelona y renombre justamente ganado, por la belleza de sus edificios particulares que compiten unos con otros en su ornato arquitectónico. Ha sido criticado que por ese prurito bien barcelonés de "hacer una casa más bonita que la el vecino" se ha llegado, algunas veces, a construir con tales alardes de audacia y novedad, sin tener en cuenta, justo es consignarlo, nada más que hacer algo distinto que todos, que dejan desconcertados a los arquitectos de otras regiones y han denominado a esta clase de construcciones "estilo catalán moderno".

Descontando algunas casas que son "raras" pero no "bonitas", Barcelona puede enorgullecerse de ser una de las ciudades donde sus casas particulares son más hermosas y además dignamente situadas en las anchurosas avenidas del Ensanche. Pero no sólo son en el Ensanche bellas sus construcciones, sino que también se ha despertado un deseo de renovar y reconstruir las casas de las principales calles del casco antiguo y al buen número de las renovadas ya puede añadirse el edificio, recientemente inaugurado, de los grandes almacenes de ferretería y demás diversos artículos Damians, situados ahora en la calle de Pelayo, una de las principales arterias comerciales. Es un soberbio edificio de cemento armado con zócalos y columnas de mármol rematado por grandes bolas de cristal sostenidas por figuras atléticas. Esas bolas por la noche aparecen iluminadas en colores, siendo muy llamativas. La casa consta de cinco pisos de fachada, planta bája y dos de sótano, comunicándose por tres monumentales escaleras, cinco ascensores y tres montacargas. La construcción está tan bien ideada para su destino de almacén, que todas las mercancías quedan a la vista formando exposición y durante el día todos los pisos hasta el último sótano, quedan perfectamente iluminados por la luz natural. De noche son aún más atractivos estos almacenes, debido a la bien distribuida iluminación y la belleza de sus lámparas. Aun cuando se llame ferretería a la casa Damians, no es sólo para este artículo el destino de su casa tan inmensa—tiene de fondo una calle, pues llega su fachada posterior a la calle de Tallers—en los sótanos es únicamente donde se vende ferretería; en el primer subsuelo los artículos pequeños, y en el subsótano la maquinaria. Barcelona puede enorgullecerse y felicitar al señor Damians por este nuevo edificio que contribuye a propalar la fama de la belleza de sus construcciones.

Hoy falleció el Barcelona don Manuel Arnuz, sobrino del que fué don Evaristo Arnuz, fundador de la casa de banca del mismo nombre. Era el finado persona conocidísima entre el comercio y la industria de la ciudad condal y accionista y copartícipe o fundador de las más importantes empresas y compañías y bancos. Fué suntuoso su entierro y a él concurrieron todas las personas denominadas "genres de negocios", pues entre ellas ocupaba un prominente lugar.

Siguen sin solucionar las huelgas planteadas en Barcelona y ese conflicto se agraba por momentos, pues son muchos los oficios que se van declarando también en huelga, pues el malestar reinante motivado por la elevación de los precios de los comestibles, en lugar de decrecer tiende a aumentar.

Los obreros ganaderos, con la esperanza de alcanzar varias mejoras que pretenden, han hecho también causa común con el movimiento huelguista. La actitud de los panaderos ha producido emoción y miedo, pues temíase se quedase la ciudad sin pan; afortunadamente no ha sucedido así, pues siguen elaborando los dueños de las tahonas, ayudados por sus parientes y algunos "esquirols" u obreros que no secundan el movimiento. Ha contribuido a tranquilizar a la gente pacífica el saber que las poblaciones vecinas remiten una gran cantidad de pan.

En el gran Teatro del "Liceo" ha tenido lugar el estreno de la ópera "Tassarbre", letra de Juilio Vallmitjana y música del maestro Enrique Morera. La obra alcanzó un vedadero éxito como han estado unánimes en reconocerlo todos los críticos, sin excepción, de los periódicos de Barcelona. El crítico de espectáculos de "La Vanguardia", al comentar el estreno, dió su opinión sobre la obra, indicando algunas particularidades de la música que, a su opinión, eran defectuosas. La forma en que decía esto era correctísima y sin abusar de su perfectísimo derecho de opinar y juzgar como le plazca. El señor Morera quiso ver en esta crítica lo que no existía, malaquerencia y partidismo por parte del periodista, y al día siguiente desde las columnas de "El Poble Catalá" arremetió contra él en forma bastante incorrecta lo que motivó otro artículo desde "La Vanguardia" de amarga queja y reconvención y de allí se pasó a la enconada polémica, en la que tomaron parte todos los críticos de los demás diarios.

Es de lamentar que el Maestro Morera sea tan susceptible; ya debería de saber que todos admiran su talento como compositor y nadie duda ni ha puesto en duda sus envidiables dotes artísticos.

Preocupados andan en Madrid con el problema de la mendicidad, que ha adquirido caracteres alarmantes, pues una verdadera plaga de pobres pululan por las calles de la coronada villa y asedian a los transeuntes haciendo molesto el tránsito, y causando un efecto deprimente a los forasteros que se ven a cada momento acosados e importunados.

Parece que se ha despertado un caritativo interés entre las clases privilegiadas matritenses, y ha habido quien haya hecho donación al Alcalde de 300,000 pesetas para ayudar a remediar ese problema.

De soluciones andan mal, pues todas las propuestas son de alcances limitados, soluciones ficticias que contribuyen sólo por poco tiempo a hacer llevadera su desgraciada suerte.

Son éstas, tales como la contribución de algunas obras públicas en las que se podrán emplear cierto número de brazos ahora vacantes; las cocinas de los pobres, donde mediante un módico estipendio se les sirve buena comida; albergues nocturnos, etc. Ya se ha visto donde se han aplicado éstas o parecidas medidas, que ningún resultado práctico han dado, y mientras no se ataque el problema por la raíz buscando la causa de la mendicidad, seguirán siendo los pobres adorno de las fachadas de las iglesias, y motivo en qué emplear sus ocios las marquesas sensibles y los aburridos y acaudalados industriales de los roperos y Juntas de beneficencia.

Barcelona, que en todo procura ponerse al nivel de las principales ciudades extranjeras, ha venido interesándose mucho con el problema de la aviación, como lo demuestran los diversos concursos y carreras de aeroplanos que se han celebrado. En diferentes ocasiones se ha tratado de formar una escuela de aviadores en esta ciudad, pero siempre han surgido desavenencias que cuando todo parecía estar resuelto, daban al traste con el proyecto.

De unos meses a esta parte se dado el primer paso definitivo con la instalación de una fábrica de aeroplanos y de una escuela de aviación que solemnemente se inauguró en días pasados y que cuenta ya con un crecido número de alumnos inscritos. Cada día se efectúan vuelos en el Hipódromo por el Director de la Academia el señor Hedilla, notable y valiente aviador, que tantos aplausos y premios ha ganado en cuantos concursos tomó parte. Reina mucho entusiasmo entre los "sportmen" barceloneses, seguro augurio del éxito que en ésta tendrá la aviación.

FRANK SAYR.

La prensa en Provincias

San Ramón, 20

"El Ramonense", periódico científico-literario que se edita en esta localidad, ha reaparecido: los dos números que van publicados contienen material nutrido e interesante, pues sus directores los hermanos Acosta, así como sus talentosos colaboradores don José Joaquín Salas, don Ricardo Villafranca, Doctor Figueras y don Florentino Lobo, se han propuesto darle auge; recomendamos el trabajo de "Plinio", titulado: "Higiene Social."

—Los señores filarmónicos, bajo la batuta del competente músico don Vicente Molina, tocarán las marchas fúnebres en las procesiones de Semana Santa, para lo que se ha firmado ya el correspondiente contrato. Esta solemnidad religiosa promete éstar lucida, dados los preparativos que hace la parroquia.

—Los maestros de las escuelas de este circuito están satisfechos con la publicación de los cuadros que por causas que ignoramos, los habían retardado tanto tiempo. El ansia que tenían por saber el puesto que a cada uno le tocaba, ya rayaba en desesperación en algunos de ellos—los muy pobres, si es que los hay ricos—pues se imaginaban que durante el tiempo del retardo se les rebajaría el sueldo. Nosotros no creemos en esa clase de injusticias.

CORRESPONSAL

Pasajeros del Norte

Puntarenas, 22

Hoy a las 6 a. m. fondeó el vapor N. A. "San José" de 1539 toneladas, procedente de San Francisco de California, con 18 horas de travesía de San Juan del Sur a este puerto. Capitán Johnson y 60 tripulantes, consignado a Felipe J. Alvarado y Co., Pasajeros: Benjamín G. Dent, José Chon, Augusta Quehue, Bruno Ríos, Ernesto de O. Gómez, Ramón Montona y Maura, José Rodríguez S., Zoila Aragón, Marcial Guerra y Vicenta Cross. Carga: 4418 toneladas. Correspondencia 5 sacos y 7 paquetes.

Corresponsal

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 días ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

CIROS SOBRE EL SALVADOR

Venden por cualquier cantidad y por telégrafo.

Pasaje Jiménez. Local No. 5.

E. A. Robles & Co.

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras, surtido variado.

PRECIOS BARATOS

Historia de Puríscal

Puriscal, 22

Hace varios meses que me impuse la tarea de reseñar el Puriscal en sus manifestaciones morales, agrícolas, industriales y comerciales, sin desdeñar su topografía, condiciones climatológicas, fertilidad de las tierras, higiene de efectos en ésta, vicios reinantes y vida social.

Complacido en mucho por las expresiones dadas por el primer Magistrado de la Nación respecto a nuestra vida agrícola, ya que a vista de pájaro no pudo el joven e ilustre Mandatario apreciarnos en sus demás detalles; muy honroso es para mí contribuir en la humilde esfera de mi acción, laborar conjuntamente con mis hermanos puriscaleños para la suministración de datos, que sirvan de cauce para encarrilar los patrióticos propósitos del muy digno señor Presidente en bien de esta apartada región, verdadero granero no solo de la provincia, sino de la República y con tal fin, con el título de VIÑETAS PURISCALEÑAS y previo el perdón que pido a los muchos lectores de "El Imparcial", me sea dable la publicidad de una serie de correspondencias que muy honrosamente dedico al señor Presidente de la República, al señor Ministro de Fomento y a mi distinguido amigo Lic. don Claudio González Rucavado, Ministro de Gobernación y Policía.

Natural es que al iniciar mi pobre trabajo en este sentido tendré que retroceder muchos años antes para la historia dle Puriscal y para esto he tenido que valerme de la colaboración de tres amigos que voluntariamente y con su honradez carasterística me ayudan en la recopilación de los datos que a las máquinas de linotipos irán. Esto es que para poder hablar con franqueza muy propia de los que colaboraremos en esta tarea removemos las venerandas cenizas de más de uno de los fundadores de este cantón para expresar sus virtudes por los adelantos que ellos dejaran en nuestro bien; y sin temor a los vivos haremos recuento de los males causados por los que sin escrúpulo han ocasionado la degeneración en la vida progresiva de este pueblo digno de mejor suerte.

Edmundo Danutes

Pequeñas transacciones

Hicieron transacciones Antonio Araya Rodríguez, de Barba; Zoilo Sandoval Campos y María Jacinta Vargas Zúñiga, de Heredia; María Chavarría Lobo, Vicenta de Jesús Hernández y Filiberta Esquivel Rodríguez, de San Rafael; José María Herrera Alfaro, Enrique Soto Carvajal, Napoleón Rodríguez Calvo, José Piedades González Arguedas, Nicolás Orozco Vargas y Antonio Solano Aguilar de Santa Bárbara; Lisímaco Villalobos Rodríguez, Ramón Villalobos Sancho, de Santo Domingo; Pedro Sánchez Marín, de Atenas; Elías Valenciano González, de S. Miguel de Santo Domingo; Dionisio Jiménez Zúñiga, Adelia Abarca, Usbaldo Montero Rodríguez y Luis Rodríguez Montero, de San Sebastián; Aurelina Ureña Ureña, de Desamparados; Silvestre Agüero, de Alajuelita; Claudio Solís Angulo, de San Antonio de Escasú; Ramón Sánchez Ocampo, de Coronado; José Porras Hidalgo y Bernabé Retana Mora, de Picagres; Marcelina Porras Mena, de Santa Ana; Aristides Villalobos Carvajal, de Naranjo.

E. F. KRIEBEL D. D. S.

DENTISTA—AMERICANO

Oficinas:

San José: Frente a la Plaza de Artillería.

Limón: Park Hotel, desde el 10 al 20 cada mes.

Maderas de Tarrazú

175 varas al Oeste del Mercado

Cambio terceritas, sin descuento, por maderas.

Compro bronce y cobre

Vendo una caldera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.

Compro canarios Roller

OJO! El cacao de mi fábrica "La PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a ₡ 45.00 quintal, calidad corriente y el especial ₡ 65.00 quintal.

J. RODRIGUEZ M.

TELEFONO No. 542 ——— APARTADO No. 256

—— YA LLEGO ——

El azúcar del Ingenio

"LAS VUELTAS"

—— de ——

ROHRMOSER HNOS.

—— EXCELENTE CALIDAD Y PRECIOS BAJOS. ——

SE CAMBIA

Una casa grande con todas las comodidades, luz eléctrica, con un cuarto de manzana de terreno, situada en las inmediaciones de San Pedro de Montes de Oca, por otra en San José, aunque haya que dar vuelto.—Para informes al apartado No. 12. Teléfono No. 325 o en esta Administración.

QUIERE UD. UN BUEN LOCAL, muy amplio, entablado, en lugar céntrico, cien varas del Parque Central? En estas oficinas le informarán

La Magnolia

acaba de recibir un selecto surtido de mercaderías propias para CUARESMA y SEMANA SANTA, a precios sin competencia

Conservas frescas de Rodel y el sin rival Champagne Pommery

ESCARRE HNOS.

en su pueblo, y aun no vislumbraba aquella paz de espíritu y aquel sosiego corporal que con tanta fe había creído encontrar.

Las comidas eran demasiado fuertes y grasientas; lo delicado de su estómago y la falta de acción y de ejercicio, le hacían pasar ratos crueles a la terminación de cada comida. Luego, aquella gente todo lo arreglaba comiendo: a la mañana temprano, al mediodía, por la tarde, por la noche. Si entre horas se le ocurría visitar a algún vecino o antiguo camarada, no había otro remedio, so pena de perder la buena amistad, que comer bollos de huevo y manteca, jamón o chorizo y remojar todo esto en un gran jarro de vino hasta reventar.

Aquello era horrible.

Entre tanto, el tío Marcelo seguía con su eterna canción: los años venían malos, la cosecha escasa, etc. Pepe rehuía cuanto posible le era el encuentro y la conversación con su tío. En cambio la tía Ramona no podía ser más cariñosa, y su hija Marcelina más aun. Ibáñez la llegó a coger miedo. Como que un día, en que nuestro hombre dormía tranquilamente la mañanada, se presentó a despertarle en la misma alcoba esta moza atrevida, echándole al suelo las ropas de la cama y dejándole al descubierto. Vamos, que si Pepe sigue el procedimiento vegetariano de dormir sin ropa interior ni de la otra, se luce la chica...

—¿No tienes novio, muchacha—le dijo un día Pepe a su prima.

—Ca, hijo; ni lo quiero de este pueblo tampoco.

—¿Por qué?

—Porque aquí no hay más que pobretones; el más rico de todos no tiene más que un par de labranza, figúrate.

Ibáñez calló.

—¿Sabes lo que te digo?—prosiguió la moza.—Que yo, de casarme, tiene que ser con uno que tenga tanta labranza como yo, y aquí no lo hay; es decir, sí le hay..., pero tú tendrás ya novia, ¿verdad?

Y sin esperar la contestación de su primo, echó Marcelina a correr por el portal, dando grandes risotadas.

Ibáñez quedóse muy triste y pensativo. Si ochenta veces había oído hablar de matrimonios, las mismas veces había oído mezcladas con él las palabras "fanegas" y "pares de labor"; la palabra amor y la palabra cariño no las había oído nunca que se trataba de comentar un enlace. Por otra parte, no era la primera vez que su tía Ramona había aludido sobre esta materia. Uni-

TIERRA SECA

Por Angel Guerra.

I

Desde que clareaba el día hasta la puesta del sol trabajaba incansable el viejo Lucas Garcés en los cuatro tirajos de tierra que componían el cortijo.

Alguna vez erguía el encorvado cuerpo, dejando en descanso la azada, a las voces que desde el camino lo llamaban.

—¡Eh! ¡Compadre!

—¿Qué hay?

—¡Respire al menos! No todo ha de ser trabajar.

—Precisamente llenar el granero.

—¡Ya! Bien se conoce que el campo es suyo.

—Con la ayuda de Dios.

Sentía el viejo un inmenso orgullo cuando otros labriegos, al pasar por el camino, le reconocían con resignada envidia como dueño de aquellos cuatro palmos de tierra en los que había enterrado toda su vida; esperanzas ayer, cuando era colono a medias; ilusiones hoy, al llegar a poseerlos.

Todos los ahorros de cuarenta años de labor, rebajando hasta en los

cuanto antes. Como realmente este pacífico labriego deseaba por momentos recobrar su perdida calma, le dió todo género de facilidades, y él mismo le aparejó la yegua. Caballero en ella Ibáñez, llevando a las ancas a un rapaz, entró al galope en la calzada y no paró hasta que se vió en el tren.

Entonces respiró.

A la mañana siguiente la tía Ramona se encaró con su hija.

—¡Si hubieras hecho lo que yo te dije!...

ENRIQUE CALONGE.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto mas céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

De como un negrito pasó una noche toledana en el puente de Pacuare

Siquirres, 20.

En estos días de oscuridad es peligroso andar por la calle de noche, hace poco que asaltaron a un negrito en el puente de Pacuare y no sólo le robaron lo que llevaba encima sino que también le quitaron los pantalones para que no pudiera ir a dar parte a la autoridad, y natural el pobre negrito, al verse con el vestido de Adán, se desconsoló, porque su decoro no le permitía presentarse en aquella forma a la autoridad, y allí en el puente estuvo el pobre hasta que pasó un su paisano y le suplicó que le fuera a buscar con qué vestirse.

El asalto sería, según cuenta el negrito, a las ocho de la noche, y el paisano pasaría por aquel lugar como a las nueve, al ver éste el estado lamentable de su paisano se apresuró a regresar a Siquirres, pero resulta que al llegar a la población y contar la historia de lo ocurrido, le aconsejarón que era mejor no volver porque le podía costar el pellejo, y pensando que de veras le podía ocurrir tal desgracia resolvió no volver, y de ese modo se quedó el pobre negro en el puente de Pacuare toda la noche con sólo el vestido de Adán, esperando el regreso del otro.

Como es natural, ha causado en este lugar gran indignación y pavor; Campabadal no sale ni de día, porque como él carga consigo la maleta teme un asalto, lo mismo le pasa al macho Lorig, a Pedro Pablo, a Chacón y en general a toda la gente adinerada de este lugar.

Estos capitalistas no sólo temen el asalto, por el dinero, sino que muchos de ellos son nerviosos y temen que al presentárseles los ladrillos les ataque un un síncope y entonces.... puede hasta sucederles una desgracia.

Hablando de todo un poco; con Rivera no se puede contar para nada. Como la Nené protestó por las disposiciones higiénicas de él, ya no se mete en nada, parece mentira que Nené fuera a ponerle las botas, si señores, perece mentira pero es la verdad pura.

Los días de pagamento son los más ocupados para Rivera y para Nené, porque ambos tienen negocios que atender, y naturalmente hay que andar tras la plata y para ésta no se duerme ninguno de los dos; la verdad que son un par de fieras y como se conocen no se atacan.

CHILLON.

Tren excursionista a Limón

Limón, 22.

El veintitrés de los corrientes se espera un tren de excursionistas heredianos, los cuales bien que le pese al guazón de don Consistorio, el parlachín que escribe en "El Correo del Atlántico", serán recibidos como se lo merecen, tanto por los comerciantes que siempre ganan algo más de lo ordinario, como por el público en general, el cual nunca ha dejado de ostentar su contento por visitantes de esta especie. El tren regresrá el veinticinco, y el pintoresco Limón, después de parecer en feria, se queda tan solitario que semeja un panteón.

—Los vecinos de este puerto han manifestado claramente que prefieren "EL IMPARCIAL" a cualquier otro periódico, pero con la condición precisa de que se les de una pequeña tanda de noticias locales diariamente, cosa un poco difícil, pues el material a veces falta; y para hablar mentiras de la calaña de las que tratan de poner en ridículo a la Aduana de Limón, pienso que es mejor callar.

—El jueves veintitrés de los corrientes, el Teatro Arrasty, estará de gala con uno de los mejores artistas que han llegado al país. Muy lujosos anuncios se han fijado en las calles con motivo de su debut. Ese artista, precedido de fama mundial, se llama Leopoldo Frégoli, el creador del transformismo. Su trabajo pr lo que he oído, gustó mucho en la capital y no dudo que los limoneuses sabrán también apreciarlo, concurriendo a su única y extraordinaria función.

—La retreta del martes último, fué escogida; el Maestro Coto se esmeró, como de costumbre. Lástima que disponga de tan poco personal.

—Me dicen que el joven Laffite Jiménez, actual Agente Principal de Policía de esta ciudad, de jará su puesto. Aunque me indicaron móviles, los dejo en cuarentena, porque pudiera suceder que se trate de un dicharacho de algún enemigo de los buenas empleados.

Corresponsal.

La carestía del azúcar y la sacarina

¿Qué influencia tiene la sacarina en el encarecimiento del azúcar?

Las contestaciones que se dan a esta pregunta difieren notablemente: pues hay quien afirma que la carestía del azúcar estimula el contrabando de la sacarina y el mayor consumo de ésta para fines industriales.

Abonan sus afirmaciones los que así discuten, con la estadística de importación de estos últimos años, que realmente ofrece cifras suriosas, como se apreciará con los datos que se copian a continuación:

Se importaron en 1911, 6 kilos.
Idem en 1912, un kilo.
Idem en 1913, 151 kilos.
Idem en 1914, 980 kilos.
Idem en 1915, 1060 kilos.

Este último dato puede tener una pequeña variación en más o menos cuando se publique la importación de Diciembre.

¿Pudieron influir las existencias, que quedaban en los depósitos de sacarina, que había en la Península con anterioridad a las disposiciones prohibitivas, en la mejor importación de 1911 y 1912? Este supuesto no puede admitirse, porque antes de 1911 era poca la sacarina que quedaba en los depósitos, y los disgustos que se originaron a los poseedores estimularon a éstos a vender a los farmacéuticos los residuos a cotizaciones muy ventajosas.

Merece fijarse la atención en la circunstancia de haber sido durante el primer año de guerra cuando la importación de sacarina acusa cifras más altas.

Tomen nota de esta observación los que afirman que la guerra ha reducido extraordinariamente la producción de la sacarina en Alemania, Inglaterra y Francia, elevándose por esta causa las cotizaciones en mayor proporción que las del azúcar y siendo éstas origen determinante del mejor consumo.

Las Aduanas han desplegado la mayor diligencia en la persecución del contrabando de sacarina, como lo demuestra el hecho de haber puesto al descubierto los ingeniosos procedimientos a que apelaban los que a espaldas de la ley querían negociar con este producto.

En Port-Bou se encontraron 300 kilos de sacarina en saquitos de medio kilo, ocultos bajo las vueltas de cable para conducción subterránea de la electricidad, arrollado en los carretes o bobinas en que se transporta. En Barcelona fué descubierta otra partida de importancia en el interior de los bloques de soda cástica, centenida en los cilindros o tambores de hierro, en que este artículo se envasa.

Como el comercio clandestino de sacarina opera con un producto que en poco volúmen tiene gran valor, las insanas codicias hacen que no se teman lso rigores con que la Administración y el código penal castigan a los que realizan este contrabando, o emplean la sacarina en la fabricación de artículos destinados al consumo.

La ley general de Presupuestos para 1911 dice en la disposición sexta: "En los casos de aprehensión de sacarina y sus análogos o descubrimiento de su empleo en las substancias alimenticias o bebidas, se impondrá a los importadores o tenedores, además del decomiso del género, una multa, que no bajará de 500 pesetas ni excederá de 5.000."

La Fiscalía del Supremo declaró, en circular de 16 de agosto de 1906, que toda adulteración de alimentos y bebidas, sea considerada siempre como delito.

El Código Penal, en el artículo 353, castiga con las penas de arresto mayor en su grado máximo, a prisión correccional en su grado mínimo, y multa de 125 a 1.250 pesetas, al que con cualquiera mezcla nociva a la salud altere las bebidas o comestibles destinados al consumo público.

En cuanto a si es o no perjudicial a la salud el empleo de la sacarina, nos ateneños al informe de la Real Academia de Medicina, en que se hace constar que produce perturbaciones en la disgestión, habiéndose observado por el doctor Odon de Buen y otros fisiólogos que no la absorve el organismo y que sale en la orina. Sabido es que la sacarina se extrae de la hulla; que se tiene la blancura de la nieve y se expende en polvo o en pequeñas tabletas. Sus componentes en nada coinciden con los del azúcar.

Por ciento que en dicho informe se sostiene que la sacarina es doscientas ochenta veces más dulce que el azúcar de caña, y en otros estudios esta cifra se aumenta o se reduce, no habiendo encontrado nunca conformidad en este particular entre los hombres de ciencia, que han publicado sus estudios sobre la sacarina.

En la regla 2a. de la Real orden de 9 de enero de 1904 se dispone que las importaciones de sacarina sólo podrán verificarse a nonbre y por cuenta de farmacéuticos y, para que los despachos puedan realizarse, será condición preciso que el agente despachante acredite ante la duana que el destinatario ejerce con aptitud legal la indicada profesión. Cada farmacéutico no puede importar más de 2 kilos de sacarina y el depósito que tenga no excederá de 4 kilos.

Está comprendido este producto en la partida 239 del Arancel, y paga 16 pesetas el kilo. El azúcar, en cambio, sólo devenga 60 céntimos el kilo.

Las Aduanas para legalizar la situación de la sacarina facilitan una guía.

El mayor uso de la sacarina le hacen los diabéticos y no es de creer que esta enfermedad se vaya generalizando tanto que se justifique por ello el enorme incremento que acusan las cifras de importación, referentes a 1914 y 1915.

Bien harán los inspctores de la Compañía Azucarera en redoblar su vigilancia; pues las circunstancias no pueden ser más propicias para que los especuladores poco aprensivos busquen en el contrabando de sacarina un medio de enriquecerse, aun cuando sea con notorio riesgo de sufrir sanciones penles bastante duras.

Rivas Mireno.

Han muerto nueve millones de hombres

LA ESTADISTICA EN LONDRES ES DE 33.000 NIÑOS MENOS, Y DE 20.000 MUERTOS MAS

Una información del "Evening News" dice:

"La gran guerra, ha llamado a las armas a veinticinco millones de hombres, de los cuales nueve millones han muerto o están gravemente heridos. Esto contribuye enormemente a disminuir el número normal de la población.

En las noventa grandes ciudades del Imperio unido los nacimientos han disminuido en la proporción anual de 40.000 y la mortandad ha aumentado en la proporción anual de 50.000.

En Londres solamente han nacido 33.000 niños "menos" y ha habido 20.000 muertos "más".

En Berlín cada semana nacen 400 niños "menos" y mueren 400 personas "más" lo que equivale a una pérdido semanal de 800 personas.

Y lo mismo ocurre en París y Viena.

Donde más se deje sentir la despoblación cuando se restablezca la normalidad es en París y Francia, porque allí en tiempos normales disminuye progresivamente.

Pero ¿hay que censurar o que aplaudir más bien a las mujeres que no tienen prole o que limitan la maternidad a un sólo hijo? ¡Qué lo digan ellas mismas ante ese inmenso osario de nueve millones de hombres muertos en plena juventud y en plena esperanza!

En presencia de este gigantesco cementerio, surcado por hombres cuyas faces torvas y pálidas delatan ya el pavor de las responsabilidades, y ante tantos infortunios de madres que esconden su loco dolor en las entrañas dos veces heridas, por el nacimiento y por la muerte de sus hijos, ¿hay que censurar o que aplaudir más bien a las mujeres que no procrean?

Si el economista falló que era crimen la procreación para la miseria, ¿qué crimen no será la procreación para la muerte?

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Remate de fincas

El 13 de abril próximo a las 12 y media de la tarde serán rematados en la puerta del Juzgado Civil de Cartago, tres fincas que pertenecen al Patrimonio de los Pobres de la ciudad. Se venden por acuerdo de la Junta Directiva de esa Institución, sirviendo de base para la primera la suma de 9.000 colones, para la 2a. la de 5.500 y para la última la de 8.000.

Los gastos de escritura corren por cuenta de los compradores.

COMPRO GIROS SOBRE EL EXTERIOR

VICTOR M. ROSS.

AVISO AL PUBLICO

La excursión al Puerto de Limón, que para colectar fondos para la pronta conclusión del Santuario de la Virgen del Carmen de la ciudad de Alajuela ha sido anunciada, saldrá de Alajuela el día 6 de Abril entrante a las 6 y media a. m., tomando pasajeros en las estaciones intermediarias y regresa de Limón el día 8 del mismo mes de Abril a las 12 m.—No habrá medios pases y el 31 del presente mes de marzo quedará suspendido el expendio de tiquetes.

Los encargados de la venta de pases son:

En San José, Procopio Rojas y la Librería Lehmann.
En Cartago, en el "Salón París".
En Heredia, Solera Hermanos.
En Alajuela, Juan S. Martínez.
En Poás, Jacobo Sanabria.
En Grecia, Zacarías Barahona.
En Naranjo, Erlindo Mata.
En San Ramón, Cecilio Dobles.
En Palmares, Gerardo González.
En Atenas, Manuel Arguedas.
El Orotina, Crisanto Vargas.
En Puntarenas, Napoleón Soto.

Estos señores darán cuenta el día último de los corrientes de los pases vendidos hasta ese día.

Al margen de la noticia

Con frecuencia leemos en las partidas de nacimientos inscripciones de fechas remotas: "niños" que nacieron en 1880 o durante la guerra del 56.

Este simple detalle revela el poco valor que todavía se le dá al Registro Civil, al cual acuden en artículo mortis, o cuando hay boda o herencia en perspectiva...

Con tales noticias valla usted a creer en las Estadísticas!

* * *

Hoy se despachará el correo para Centroamérica, por temor de que el vapor del Sur, se presente sin previo aviso como ocurrió en el mes pasado.

Simplemente se trata de un abuso de confianza de parte de las compañías navieras que hacen el tráfico en nuestra costa del Pacífico.

Todo viajero si tiene prisa en irse, debe trasladarse a Puntarenas y esperar que la sirena del barco lo despierte.

Y hay que tener las maletas listas y en el muelle, porque las naves a veces zarpan sin esperar a que uno se refaccione siquiera.

Para cortar el abuso sólo hay dos caminos: que el Gobierno meta en cinta a esas compañías navieras o que declaremos a San José puerto de mar.

* * *

Día a día registran los partes policiacos hechos de "brujería". Existen barrios enteros en donde han encontrado arraigo prácticas absurdas.

Las ideas religiosas, por lo general, se mezclan a esos hábitos que acusan supina ignorancia y vagabundería mucha.

En todo caso de "brujería" hay de por medio un santo: Santa Inés, San Antonio, San Roque y vaya usted a averiguar lo demás...

Escasú, según dicen, es la Nuremberg de las brujas. Se fabrican allí preciosos "juguetes" que pueden competir en gracia con los que se introducen con alto aforo de la Sajonia meridional.

* * *

"La Gaceta", ese periódico que dá las grandes noticias relacionadas con el modus vivendi, no seguirá publicando íntegras las actas municipales.

Imposible que sus ocho páginas den cabida a tanto documento.

Y es plausible la medida.

A veces dichas actas contienen la queja que puso un falorero, el rechazo de un reclamo que hace la señora X, a quien se le desapareció un paquidermo del corral del fondo, o bien los chismes parroquiales que se han llevado una sesión de cuatro horas largas!

Bien por el futuro de la literatura municipal!

* * *

Borrás, el de las palomas mensajeras, defiende a capa y espada el derecho literario de los autores españoles, y acaba de obtener un triunfo en estrados, que se traduce en ciento cincuenta coloncejos, porque el amigo Delcore, por esa pequeña suma, ni por otra mayor, se deja llevar calle arriba de "La Asturiana"....

La noticia del triunfo debe haber llegado ya al Teatro de La Princesa.

Si es que vuelan tan lejos las palomas de Borrás!

Richard Kriebel

Dentista Alemán

HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia

DR. J. M. SEGREDA,

Especialista en incorrecciones de la vista, graduado en Nueva York.

Después de una jira de dos años por Nueva Orleans, Guatemala y Habana, ofrece de nuevo sus servicios a su numerosa clientela.

Oficina: 50 varas al Oeste de la Botica Francesa. Horas de Consulta: de 8 a 10 a. m. y de 1 a 4 p. m.

Teléfono No. 497.

12 COLONES MENSUALES

Se alquila una pieza que da a la calle, con servicio interior independiente, situada en la Calle 6a. Sur, esquina opuesta a "La Tempestad", doscientas varas al Sur del Palacio de Justicia.

Informarán en la Calle 8 Norte número 258.

EMPRESA DE TRANSPORTES

NANNE & CO.

TELEFONO 566

Cuenta con buenos wagones para transportar muebles

Servicio esmerado

Vendemos un coche de lujo con un caballo americano

MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Compramos cafe de buena calidad

Nueva York — 80 Front Street

San José, C. R. — 2a. Avenida Oeste No. 10

Almacén de Música Páez y Compañía

Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para pieno canto, orquesta y banda.

El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.

PRECIOS BAJOS

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL

SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en articulos para caballeros y niños

Esmero en los trajes a medida

ESPLENDIDO

es el surtido de casimires que acaba de llegar a la SASTRERIA INGLESA de J. ALLEYNE BELGRAVE.

Bajos de la casa de don Justo Quirós, frente a la Sombrerería Bengoechea.

A LOS FINQUEROS

Se desea comprar una finca de café con su beneficio siempre que la plantación sea grande y esté bien situada. Mande su oferta con todos los datos al apartado de correos 227 en esta capital.

EN CUESTA DE MORAS

está situada la Tintorería de Carlos Peralta

Se garantiza la más rigurosa higiene en los procedimientos

Atmetlla . Hermanos

COMISION—AGENCIAS—CAMBIO

San José, Costa Rica

Dedican especial atención a la representación de fabricantes y exportadores americanos. Aceptan pedidos grandes y pequeños y ofrecen facilidades para los pagos.

COMPRAMOS ORO AMERICANO Y LETRAS DE CAMBIO

TELEFONO 447

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

bondad y pureza:

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su

KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.
GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.
¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día
SIDRA CHAMPAÑA

Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.
Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS

Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

Se compran marañones

Pongo en conocimiento de los interesados que a partir de esta fecha, este Establecimiento compra todos los marañones que se le remitan, a razón de (₡ 15.00) quince colones por cada cien kilogramos.

Las operaciones de compra se ceñirán a las siguientes condiciones:

Primero.—Los marañones deben ser invariablemente despachados en el tren del mismo día en que han sido desprendidos de la mata.

Segunda.—Han de venir en completo estado de madurez y deben estar perfectamente sanos.

Tercera.—Han de ser grandes y vendrán acondicionados en cajas de madera, provistas de ventilación, en forma conveniente para que no permitan la salida de los marañones. Estas cajas serán devueltas a los interesados; pero para ello es preciso que vengan con la correspondiente marca que permita reconocerlas.

Cuarta.—De cada consignación que se despache debe dárseme aviso telegráfico en la mañana del mismo día en que se hace la remesa.—El valor de los telegramas le será reembolsado a los remitentes cuando se les haga el pago de la fruta.

Quinta.—Los marañones que tengan partes podridas no se recibirán a ningún precio.

Sexta.—Los marañones que, siendo pequeños, reunan las condiciones aquí exijidas para los grandes, se clasificarán como de segunda clase y se pagarán a diez colones los cien kilogramos.

Séptima.—No se aceptarán envíos en lotes menores de cincuenta kilogramos.

Octava.—El flete de Ferro-carril será pagado por este Centro; a cuyo fin, debe ponerse en la guía correspondiente la leyendo: "*Cóbrese el flete a la Fábrica Nacional de Licores*".

Novena.—El pago correspondiente al valor de la fruta que se reciba, se hará, a obción de los interesados, semanal, quincenal o mensualmente en las oficinas de este Centro.

Administración General de Licores.—San Jos, 25 de febrero de 1916.

M. G. ESCALANTE,
Administrador General.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Manteca pura chicharrón SMITH al por mayor

Para pedidos dirigirse a

ALFONSO ALTSCHUL

Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

CABRA.—Se desea comprar una buena, lechera, grande y de bonito color. Correspondencia al Apartado 344 de esta ciudad.

VENTA sin precedente.—Si usted quiere hacer una fortuna, compre un negocio mercantil establecido en Cartago, en local inmejorable. Se vende en condiciones liberales y fáciles. Informa Ramón Alvarez Guerrero. Calle 12a. Sur, a 24 varas de LA ZAMORANA.

LA COMPAÑIA "EL SOL" cuenta con los siguientes médicos y cirujanos: Cordero, Rojas, Soto, Castro Cervantes, Alvarado, Hernández. Médico de Consulta: doctor CARLOS DURAN. El doctor don Rodolfo Espinosa R. es Vocal y accionista. No confunda usted la Compañía EL SOL que está funcionando a perfecta satisfacción, con otras de éxito dudoso, en las cuales usted no sabe qué resultado obtendrá Sea Usted siempre cauto y prudente y vaya a lo seguro y a lo probado y no se meta en aventuras.

VENDO las propiedades siguientes: dos fincas en Orotina, dos finquitas en Curridabat y una casa en el centro de esta ciudad.—Informará Adán Barrantes, lotes Carit, casa Antonia Mora vda. de Alvarado.

COMO CUMPLE la Compañía EL SOL. — Una prueba entre muchas: "Recibí del Cajero de la Compañía EL SOL cheque Número 34974, Serie D., contra el Banco Mercantil de Costa Rica, por la suma de (₡ 55.90) CINCUENTA Y CINCO COLONES NOVENTA CENTIMOS, correspondiente a ₡ 11.90, valor de medicinas y ₡ 44.00, valor correspondiente a 22 días de subsidio durante mi permanencia en la Casa de Salud. San José de Costa Rica, 21 de Marzo de 1916.—(f.) ROBERTO QUIROS BLANCO.
Así, pues, la Compañía EL SOL es una garantía como lo prueba el caso del señor Quirós Blanco, entre muchos.

SE ALQUILA, por poco precio, la hermosa e higiénica casa de madera que, cerca de la Estación del Pacífico, construyó don Isaac Zúñiga Montúfar. Es capaz para una familia grande y tiene instalación de cañería.—Entenderse con don Francisco Boza en el Telégrafo.

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

SOMBREROS de pita buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Veiga.

NEGOCIO.—En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la libra, papel blanco para carniceros a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastre, costureras, etc, etc. a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

VENDO dos jueguitos de sala. Pueden verse en la Carpintería de Jaime Forn, 50 varas al Este de "La Tempestad".

SE VENDEN.—Muebles de Sala, de Cocina y de zaguán, una Cocina eléctrica tres huecos y horno, todo casi nuevo, de poco uso y en estado perfecto. En la Administración de "El Imparcial" dan razón.

PARA TEATRO, para bodega, para hotel, para cafetería, para todo esto puede usted alquilar un amplio local situado en lugar muy céntrico, como que sólo dista cien varas del Parque Central.—Para precio y demás condiciones diríjase a "EL IMPARCIAL".

SE VENDEN o se cambian por una de café con beneficio, que esté aquí o del lado de Heredia, dos fincas sitas al Norte de San Jerónimo de Moravia (antes San Vicente), en clima fesco, con potreros de pastos siempre verdes, aguas puras, abundantes y permanentes, ambas con casa de habitación, galerón propio para lechería, parte de caña, la primera constante como de 160 manzanas, con 100 cabezas de ganado vacuno, con trapiche; y la segunda como de 40 manzanas, con 36 cabezas de ganado.—Darán condiciones y precios los Licenciados José R. Chavarría y Clodomiro Salas C.

ENGLISH SECTION

DENMARK ALREADY DELEATED

By Valdemar Roerdam

Honest dreamers and political self-seekers in all countries have denied existing facts by declaring peace had arrived; that war between civilized nations was unthinkable out of economic, cultural, moral considerations. They are the same people who declare the identical thing today; they admit reluctantly that Europe is at war, but the next war—why, that is quite impossible!

Some few persons in Denmark, I among them, and many persons in other parts of the world not touched by the war, had to interpret the signs of the times—war on earth, and misunderstandings among mankind. We expected, we predicted, not only a constant shifting as between peace and war, but a war far greater in its dimensions, more violent than all preceding wars. This because intercourse between nations and races had increased so vastly, and because the economic-military preparations were on a scale of such immense proportions. In the course of the past ten or fifteen years we espected and predicted with increasing certainty the war which arrived and now is on—the world war.

Here in Denmark neither the Administration, the Crown, nor the people themselves cared to listen to such unpleasant predictions, nor did they, therefore, perceive the signs of the times.

Now, as to the question what the war means to me, my answer is that in the first place it is a volcanic confirmation of my previous views of life's demands; the same requirements for nation and individual. Power makes its exactions; these lead to strife, war, attacks, defense. It may be done with the weapons of intellectuality, those of application and shrewdness. Likewise with gold, with blood, as in the days of Attila. Those who resufse to go upward must go down.

I see in this war mankind as I saw it before—in myself—of my own time, and of all time. But I see it much plainer than ever before. Dreadful and beautiful, miserable and glorious, like creeping worm and eagle, as Pascal says; animalistic and angelical. As an individual, the experiences of this war have increased my weariness of life and added to my desire to die.

But as a Dane? The German diplomacy reckoned with England's neutrality; hence it was Belgium first, and not Denmark. So far as we are concerned that was lucky for us. With considerable skill our Government has managed to keep us beyond the conflict. As we are situated, we should neither strive after nor wish for anything different.

But, also, because we are situat deas we are we should be prepared agains being drawn into the war against our wishes. We ought to make every material effort to stand ready to meet every possible eventuality. But that is not the case with us.

It is true that the Government has, contrary to its own convictions and the majority in Congres, in certain directions very materially strengthened the defenses of the country. But in other directions, again, there has been great neglect. The work, therefore, is but half done, with wasted money and effort.

Sticking close to its program, the Government and its majority have weakened, undermined the people's moral power to defend themselves and do battle. The party of the Left, the party of the Right, the King, the people, all have submitted themselves to this. And all this despite the war and its experiences.

This I had not expected. This is the deepest, the most bitter of the many disappointments suffered by me as citizen of Denmark.

I still believe that the moment war is our lot—and this may happen most any time—the entire people, the Rigsdag, the press, the Cabinet Ministers, will arise in defense of liberty and fatherland. But then it will be too late to gain anything for the cause of freedom or the nation. The will to do must prevail first and last; first, to produce the means; later, so as to be able to rise above conditions when the means are exhausted.

We stand outside the war, and yet we are defeated. We have caused our own defeat. If we are to have a future, we must seek after it together with others who posses what we have not. This we can still do with honor, because what the others are without that we posses.

This is what the world war means to me. It has both rent my writing asunder and mirrored itself in what I have written.

Subscription Rates

For one month.....	₡ 1.00
„ Three months.....	3.00
„ Six months.....	5.50
„ One Year.....	11.00

ADVERTISING RATES

For local advertisements rates will be gladly furnished upon application. Please state what you want and size of advertisement. Rates are exceedingly moderate and far below any other newspaper in the country.

Foreign advertisements 10 cents U.

YOU CAN MAKE MONEY

Don't slave for others work for with our business propositions. yourself. We teach you how. You need no capital. Drop us a line and get full particulars.

AGENCY PAN-AMERICAN COMMERCIAL COMPANY, Post Office Box 800, San José.

AN ECLIPSE OF THE SOUL

By Sophus Michaelis.

To one who, like myself, works best and happiest when all is still and the sun shines—when flowers unfold themselves—the war must necessarily have looked like a hopelessly overdrawn horizon. To any who, like myself, believes that to write requires the most ennobling sulfulness, the war signified the storm that darkens all around and makes each hour heavy and joyless. The mind within ceases its song; existence becomes a nightmare.

A world catastrophe like the one we are experiencing burns into the sould like an aclipse. A chilling and ghastly yellow shadow creeps over all that we used to love. Primitive peoples believe that the sun is darkened because the dragon of the deep tries to swallow up the great luminary. War's eclipse is the worst of all the dragons of the earth. No one knows when it will let go its hold.

In comparison with the spiritual injury sustained by me in this war, the material damage is of slight consequence. Our little neutral land once more has to look to itself. Export is at a standstill. The warring nations have use for nothing but war literature. The cultures of the smaller countries that had found entre in the centre of the Germanic Empire are once more thrown upon their own resources. And there they are many has more than enough to likely to remain for a while. Ger- concern it— its own writers, even the best of them, find no circulation for their productions, except they cultivate the most unadulterated war poesy. The same may be said of England and France. My last book, "Hellenic and Barbarian," which as yet has appeared only in Danish and Swedish, my German publisher keeps under cover until the proper times arrives. Likewise some Englinsh translations of certain of my earlier works abide a more propitious hour. No one can tell when that will be.

My play, "The Physician," the performance o fwhich had previously been prohibited in Germany out of friendly regard for Russia, now, that no such sentiment any longer exists, is again scheduled for the German scene. But it is a question whether, after all, it will pass the censor, who never did care to see the topic People vs. Monarch treated dramatically. For the present German theatres are permitted to present nothing but the tamest farces and comedies; of course, apart from that which treats the war patriotically.

Here do we stand, then, on the brink of that flaming abyss that runs across Europe and separates race from race, nation from nation. The national hatred cuts deep into the open wounds where frontiers are. Even the most clear-thinking minds have been seized by this war insanity and brutality. The enemy is a beast that must be exterminated. Barbarism is bein g fought with barbarism. Killing is the highest conception. Even a poet like Kipling returns from the front filled with the holy and stubborn idea that the "Boche" is an animal to be struck down. The brave soldiers have but the task "to kill when and how they can, and they attend to their work." No one knows how long this "pretty" works is to last. But the fissure will become more and more aflame and a fearful abyss will be created between peoples that formerly stood in close cultural association to each other. Under such conditions existence for the neutral mind becomes some sort of inferno. The daytime is strewn with evil dreams in the form of war telegrams. There is something sardonically jocular about it all. But we mind our own little circles while the earth beneath us keeps a-trembling. We become unfeeling to the point of numbness. We cling to the most trifling things to as to forget that all the world around us is seething lava. The disappearance of a 2-year-old child a few days ago made more of a commotion among us all than the thought of the millions that at the present time are being killed or translated into cripples. What are Europe's invalids to us so long as they do not exhibit their deformities on our own streets? Our imagination has become bankrupt. We neither think nor feel. Everything may happen, and nothing will surprise us. We had almost forgotten our ancestry. Now we have had the reminder. The "Bothe" is an animal that must be killed. We had forgotten what war was. The Napoleonic era was the purest romancing in comparison. Now we know that war is to kill when and how we can manage it.

To our Readers

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general or local interest to a given community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We request our readers to over- not quite conversant with the En- will be due to our staff, which is crease and improve this section look any defficiency found in the for the benefit of our readers. spelling or composing which might occur at the start but this

We propose to constantly in- glish language. This will be avoided in the near future.

We respectfully solicit your correspondence which will always receive our earliest and best attention. Any questions you wish to ask or anything yow wish to know, just drop a line addressed to the Editor of the English Section, "El Imparcial", San José.

CROSSES

By Beatrice Barry

There is a cross—a cross of iron,
The gift of an iron hand.
Who wears it over his iron heart,
He must relentlessly do his part.
For the sake of the Fatherland,
And deal, with bullet and bayonet thrust,
Death and despair—alas, he must!

There is another cross; it is
Simply a cross of red.
Who wears it knows neither friend nor foe,
But pity only; and to and fro,
In the wake of the carnage dread,
He is swift to carry relief from pain,
And, to the tortured, strength again.

Working to save, salvation's own
Sign he may fairly don.
The bursting shells and the shrapnel dust
Fall, all unheeded; if die he must,
He will die—but his work lives on;
He is tender, tireless, and none more brave;
Fighting always—to cheat the grave.

If it is true a day is due
When reckoning shall be made,
Who then will face the tribunal dread,
Among the ranks of the risen dead,
Calm, steadfast, and unafraid?
In the dawn of that Resurrection Morn,
Which cross *then* will be produly worn?

La discreción y buen tino

que la experiencia nos ha enseñado a usar en todas nuestras gestiones garantizan buenos resultados para los

ASUNTOS QUE USTED NOS CONFIE

El 2 de Marzo recibimos encargo de vender una caja de hierro para caudales. El 3 estaba vendida con buena utilidad para nuestro cliente.

El 4 se nos encargó de la venta de unos muebles. El 7 los habíamos vendido.

El 9 se nos dió para la venta 2 catres finos de bronce, con precio de ₡ 100.00. El 10 los vendimos en ₡ 150.00. Nada menos que ₡ 50.00 más en beneficio del dueño.

Le citamos a usted 3 casos solamente, de 100 que tenemos en nuestros registros.

NUESTRA COMISION ES MODICA
Y SIEMPRE ADAPTADA A LAS CIRCUNSTANCIAS

¿Nos dará usted la oportunidad de probarle la bondad de nuestros servicios? ¡Puede significar dinero para usted!
Nuestra oficina está situada frente a la Plaza de la Artillería.

CALVO & XIRINACHS.

Depósito de Maderas EL COYOLAR

MINOR C. KEITH

Surtido, completo de las mejores maderas del país. Variedad en molduras y traslapos. Calidad y precios sin competencia.
"Se atiende con especialidad contratos".
Calle Central, 150 varas al Sur del Parque Central, Contiguo a La panadería "La Josefina". Apartado No. 325. Teléfono No. 539.

La Jabonería Española de Pedro González

FRENTE AL CUERPO DE BOMBEROS

compra sebo seco a ₡ 16-50 y fundido a ₡ 20-50

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de Sellos de Hule, Relieves, de María V. de Lines. - San José

Sucursales en Cartago y Limón. — Gran surtido de útiles escolares, Libros de Texto y Material de Enseñanza. — Las ventas al por mayor tienen buenos descuentos. — Facilidades de todo género a las Juntas de Educación.

ESPECIALIDADES DE LA LIBRERIA ESPAÑOLA.--- Blocks para cartas papel fino, 100 hojas, cubierto con secante, uno ₡ 0.65, la docena ₡ 6.50. — Plumas "Lines" en estilos Spencer y Falcón fabricadas con el mejor acero inglés. La cajita con 144 plumas, ₡ 1.25, la docena de cajitas ₡ 12.50. — Lápices "Lines" en cajitas de una gruesa, acabadas en cinco colores diferentes con borrador, lámina de un término medio ni muy suave ni muy duro. Cada lápiz ₡ 0.05, la gruesa, ₡ 5.00, la docena, ₡ 0.50. — Sobres para carta marca Hilo, 85 el ciento, ₡ 0.75. Esta es la mejor calidad de sobre que se ha importado al país al precio a que se vende de ₡ 0.75 el ciento.

DICCIONARIO SALVAT. --- DIEZ TOMOS, 96 COLONES. — SE VENDE A PLAZOS DE 10 COLONES MENSUALES EN CIEN COLONES.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.